Industrial News & Thai Local Factory DB Magazine

## エミダスマガジンタイ版 THAILAND

あたらしい、を、素材から。



C3604丸棒(台湾材/韓国材)の 在庫販売を開始しました!



shaping your dreams

2021年9月9日、10日に開催を予定していた「FBCアセアン2021ものづくり商談会」はコロナ感染拡大の影響により、2021年11月11日 (木)、12日(金)に会期を変更いたしました。在泰・在越の製造業 【お知らせ】 を中心にしたオンライン商談会で泰・越・日本の越境マッチングを行っております。出展企業の7割が工場、3割がIT・各種サービス・機械商社となっており、約250社が出展し、来場者(会場・オンライン)募集中です。ぜひご参加ください。









工作機:担当川合 yasuyuki.kawai.pi@nachi.com

#### NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO.,LTD.

Unit23/109(A), Fl.,24th Sorachai Bldg.,Sukhumvit 63 Rd., Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand Tel:+66-2714-0008 Fax:+66-2714-0740 Bangkok Sales Office





MITSUBISHI ELECTRIC AUTOMATION (THAILAND) CO., LTD.











エスペック株式会社 https://www.espec.co.jp/

530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を 開設しました。





ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD. http://www.espec.co.th/

700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,

Tambol Nongkakha, Ampur Panthong, Chonburi 20160 Tel: (+66) 038-109-353 Fax: (+66) 038-109-356 営業: 松村 Mobile: (+66) 099-287-8100

e-mail: y-matsumura@espec.co.jp サービス:森高 Mobile: (+66) 094-490-4352 e-mail: t-moritaka@espec.co.jp





## Mitutoyo

por property proper

To be made is to be measured

#### 株式会社ミツトヨ





Ready



2 Go



3 Completed

"40名のサービスエンジニアを含む、80名のミツトヨタイスタッフが、お客様をサポート致します"

#### Mitutoyo (Thailand) Co., Ltd.

- ■Bangkok Office (Head Office)
  - **7** (66)2-080-3500
- Chonburi Branch
- **3** (66)2-080-3563
- ■Amata Nakorn Branch
- **7** (66) 2-080-3565







代表者:楠 武史 🗍 09-2272-7929 営業窓口:立花 伸之 🗍 06-3226-1122 サービス:下川 徹 🗍 06-3221-3344 西村 友 🗍 06-3202-2947



Issue 211 奇数月1回1日発行 2021年9-10月号

Publisher Yoichi Inui Editor Shuji Takahashi Designer Poorinun Peerasunun / Toshinori Kashiwabara Sales Shinji Kogure / Takeo Shima / Junichiro Nakai / Phattaraporn Sattarawaha /Sittha Thongliam Reporter Jeeraporn Thipkhlueb Translator Mathus Songdechagraiwud Proofreader Yoichi Inui First Published Ist-January-2004 Print Kampai Imaging Co., Ltd.

#### Mobile Innovation Co., Ltd.

コロナ禍での需要変化を見据え 「従量課金型カーリースサービス」開発をサポート 現場の声に応える「5Gスマートグラス」の導入提案も

#### Smart Tech (Thailand) Co.,Ltd.

スマートテックの「KOOM Air」 エアコンのloT化により省エネを実現

ニューノーマル時代のものづくり戦略

#### 転換期を迎えたタイの製造業

- 12 NEWS TOPICS『日刊タイビジネス』
- AUTO TOPICS『日刊タイビジネス』

#### 軍事クーデターから半年 ミャンマーは今どうなっているのか

【新製品紹介】感染症を未然に防ぎ、事業継続リスク回避を提案

AI顔認証・検温受付システム「Check温 |

- 24 部門別データ分析数から読み取る タイ・オート業界[自動車]
- タイ国投資委員会(BOI)認可事業

オンライン商談&工場検索サイト「エミダスタイ版」

#### タイ企業 – 会員企業紹介

#### 連載コラム

- 30 タイ企業動向~今、何が起こっているのか~ 小堀 晋一 第67回 「コロナ禍で成長続ける自販機業界」
- GO!GO! タイローカル工場 Jeeraporn Thipkhlueb 第59回 織物製造工場 TPCS PUBLIC COMPANY LIMITED
- ものづくりの教育現場から 泰日工業大学(TNI)学長顧問 吉原 秀男 第106回 ホズミ・スピリットの現代的意義
- タイ鉄道新時代へ~王国の繁栄を築いた鉄路~ 小堀 晋一 第91回 悲願の新線デンチャイ~チェンコーン線その1
- タカハシ社長の南国奮闘録 タイに進出した中小企業の物語 『TEKNIA』代表取締役 高橋 弘茂 第114話 未来創造企業
- 知っておくと便利なビジネスタイ語 第68回 納期·設計変更の依頼⑩

#### SHARP

Be Original.

#### タイでもシャープの太陽光発電

60年以上、積み重ねてきた信頼と実績 選ばれる理由がある、シャープのエネルギーソリューション

#### タイならではの太陽光導入のメリット

- ●タイならではの高日射量で発電量が多い
- ソーラーBOIを利用する場合、 法人税を一定額控除\*1でき、 その結果約3年で投資回収可能※2 \*1最大で投資額の50%(3年間)、\*2規模による

#### 太陽光導入のメリット

- ●電力コスト削減が可能
- ●SDGs、脱炭素社会への貢献



SHARP SOLAR SOLUTION ASIA CO., LTD. 952 Ramaland Building 15th Floor, Rama IV Road, Suriyawong, Bangrak, Bangkok, 10500, Thailand. Tel: 02-855-8800 https://sssa.co.ti

#### Mobile Innovation Co., Ltd.

#### コロナ禍での需要変化を見据え 「従量課金型カーリースサービス」開発をサポート 現場の声に応える「5Gスマートグラス」の導入提案も







タイを中心に東南アジアでGPSを活用 した車両運行管理サービスやSMSを使っ た社員とその家族向け一斉連絡サービス、 IoTソリューションなどを展開している日 本の通信大手NTTドコモのタイ法人であ るモバイルイノベーションが、コロナ禍の 昨今、顧客の課題解決に向けた新たな展 開を見せている。

7月下旬より開始した大手リース会社の タイ法人が手掛ける業界初の従量制課金 型サービスへのGPS機能の提供と、5G回 線を活用した現場作業向けスマートグラ スの提案だ。いずれも、長期化するコロ ナ禍で現場で苦戦するお客さまの声に耳 を傾け、「顧客のニーズと課題に真摯に向 き合いたい」。その思いをサービスという 形でお届けする、NTTドコモグループ の揺るぎない取り組みだ。

発端は、モバイルイノベーションがか ねてより営業連携しており、東京センチュ リーのタイ法人として自動車リースを手 掛けるTCカー・ソリューションズの顧客 の何気ない一言だった。「コロナ禍で車を 使わなくなったのに、高額なリース代は そのまま。何とかならぬか」。TCカー・ソ リューションズは、早速モバイルイノベー ションに相談を持ち掛け、同社が得意と するGPSを活用したサービスの共同開発 に着手、結果、生まれたのが新しいリー ス契約のスタイルだった。

新たなリース契約では、毎月定額のと ころを実際に走行した距離に応じてリース 料金を算出。一定距離までならリース料 が割安となる仕組みを作った。月間500キ 口走行分までを基本料金とし、それを上 回る走行距離分が加算分の変動リース料 となる。基本料金は通常のリース契約と比 べて約15%安い価格に設定されている。

加算分となる走行距離の算出には、モバ イルイノベーションが得意とするGPSを活 用。通信費のほか、メンテナンスや故障修 理、自動車保険の各費用などもリース料に 含まれている。コロナ禍のテレワーク推奨 で車の使用頻度でもめっきり少なくなった 昨今。需要の変化に機敏に対応した新サー ビスで、知名度と存在感の向上を目指す。

スマートグラスを使ったソリューション の提案も、コロナ禍での副産物だった。 国境を跨いだ出張の自粛や水際の検疫隔 離などで自由な移動がしにくくなった昨 今のビジネス環境。これにより早々に現 場の業務品質に影響が出はじめたが、い つまでも滞らせておくわけにもいかない。 そこで考案されたのが、遠隔地にいなが らにして現場にいるかのような映像を関 係者で共有できる新サービスだった。



左から関根 President 本田 Vice President

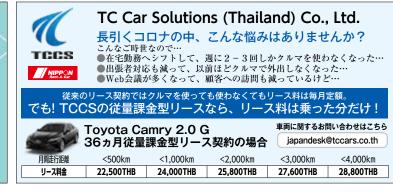
機器は100%音声操作に対応したハン ズフリー対応で、ヘルメットに装着可能。 人間が目視したシーンをそのまま映し出 すことができる。これにより現場に不在 であっても、同じ情報を共有することで 業務品質の維持、スキルトランスファー が可能となった。主要アプリにも対応し、 イメージは「かぶるタブレット」に近い。

同社はこれらに続いて、現場を遠隔地か らリアルタイムで複数人が360度俯瞰でき る新サービスの提供など、今後も切れ目な く提案を続けていく方針だ。通底するもの はただ一つ。「最先端の技術をソリューショ ンという形で、お客さまに安心と安全をお 届けする」という社是への変わらぬ想いだ。 モバイルイノベーションは、これからもお

客様の声に5G関連 ソリューションで応 える取り組みを、加 速していくようだ。







問い合わせ先:

#### Mobile Innovation Co., Ltd.(NTT DOCOMO GROUP)

24,227,228, 21st Floor, Payatai Plaza Building Phayathai Road, Kwaeng Thung-Phayathai, Khet Rajthevee Bangkok 10400 Tel: +66 (0) 2129 3800 Fax: +66 (0) 2129 3810 本田(Mr. Honda) Mobile: +66 (0) 61 313 3572 Mail: japanesesupport@mobileinnovation.co.th



#### Smart Tech (Thailand) Co.,Ltd.

#### スマートテックの「KOOM Air」 エアコンのIoT化により省エネを実現

IoT(Internet of Things)とは、モノとモノがインターネットでつながり、 高い付加価値を作り出す仕組みのこと。

スマートテックが開発した「KOOM Air」は、エアコンのIoT化により 運転状況を可視化し、節電や省エネを実現する。



#### KOOM Airの始まりと進化

スマートテックは当初、「KOOM Air」を、スマートフォンを使ってエアコンを操作・制御することで居住者の利便性を高める IoTデバイスにしたいと考えていた。ところがエアコンに設置してみると、居住者に快適空間を提供するだけでなく、プログラムの自動設定によりエアコン使用時のエネルギーを節約できることが分かった。

そこで同社はオフィスのエアコンを管理するためのアプリケーションの開発に着手。KOOM Airが他の空調管理システムよりも機能が優れていると確信するまで繰り返しエアコン運転の実証実験を行った。同社はその際、オフィスの稼働時間(8:00~17:00)を以下の4段階に分けてフレームワークを構築した。

#### ステージ1: 始業前の時間帯(8:00より前)

多くの組織で無駄なエアコン使用が見

られる。その理由は、オフィスに居る社 員が少ないにも関わらず、オフィス内の エアコンをすべてオンにして、スタッフ 全員が働いているときと同じ温度で使用 しているからだ。この時間帯にエアコン をつける場合、通常通りの設定でつける のではなく、まずは空気を循環させるた めに送風モードを10分間オンにする(こ の時点ではコンプレッサーが10分間休 んでいる状態)。次に冷房モードに切り 替えて、勤務時間中の使用温度よりも高 い温度にする。26℃から徐々に24℃程 度まで下がり、8時15分には通常業務 で使用する温度に合わせて23℃に調整 する。最初の送風モードではコンプレッ サーが動作しないので節電になる。

#### ステージ2: 勤務時間中(8:00~17:00)

この時間帯は通常通りの温度となる。部 屋の温度が低いため、エアコンの動作は少 ない。長期的には適正温度に慣れるため、

> 元の温度が25℃より 低い場合は、25℃ま で毎月1℃ずつ徐々 に温度を上げていく (ユーザーの快適性 に影響を与えるた め、急に温度調整す ることはない)。また 仕事中、デマンドレ スポンス<sup>※</sup>でピーク負 荷を削減したい場合 も、本アプリを使え ばボタン一つで簡単 に管理できる。本ア プリは社内のエアコ ン100台のピークカッ トを瞬時に行える。



KOOM Airが設置されたオフィスエアコン

#### ステージ3: 昼休み時間(12:00~13:00)

屋休みは、スタッフがオフィスにいないのにエアコンがつけっぱなしになっていたり、数人のスタッフが仕事をしていたりする。熱負荷が低いのでエアコンの温度を低く設定する必要はなく、昼休みの15分前に23℃から27℃まで温度を上げてコンプレッサーを切り、残熱利用するように調整する。そして正午は27℃の一定温度を維持し、午後は23℃まで下げて瞬時に冷やす。

#### ステージ4: 勤務時間外(17:00以降)

多くの組織に共通する問題として、「エアコンをオフにする」ことがある。誰が責任を持って、いつエアコンを消すのか。本アプリはこの問題を完全に解決する。自動設定で消し忘れを防ぐことはもちろん、例えば17時以降に30分間温度を上げ、10分間送風モードにすることもできる。まだ働いている人がいる場合、エアコンはつけられても温度調整ができないようリモートロックを設定することも可能だ。

#### エアコン管理の万能アプリ

オフィスのエアコンは36,000btuや48,000btuといった大型のものが多い。これを1時間節約したり、コンプレッサー





**ALWAYS BE SMARTER** 

オフィス・住居はもちろん "製造工場のエアコン"にも 設置可能なKOOM Air

を1時間休ませたりすることで、1日に10 バーツ近くの節約になる。もし300台のエアコンがあれば1日3,000バーツ、月間100,000バーツ近くの電気代削減が実現する。たった10バーツ/個のエアコン節約がもたらす効果は決して小さくない。

スマートテックはアプリケーションとハードウェアの両方を開発しており、KOOM Airは自社製の大型Wi-Fiウィングを備えている。エアコンの設置場所は他のコンピュータと同じく自由ではないため、Wi-Fiの受信状態が良好でなければならない。その点、KOOM Airは組織全体にWi-Fiが普及しているという想定で作られているため、一般的なユニバーサル赤外線

mart Tech Thailand

よりも受信感度が優れている。たとえ電波 が切れたり、クラッシュしたりしても、設定 はそのまま機能するように設計されている。

KOOM

また、管理チームを設定することでアプリケーションを管理できる(グループごとに管理者を設定する)。例えば、3つの建物がある場合、3人の管理者を建物ごとに分けてグループ化できる。他にも、エアコンの使用履歴を閲覧できる機能もあり、各エアコンがいつ起動したのかが分かる。どの温度で使用しているのか、いつ電源を切るのか、あるいは管理者が帰宅した場合でも、アプリケーションを開いてオフィス内に起動しているエアコンがあるかどうかを確認し、遠隔操作で即オフにできる。

同社のプムナロン・シリウィラクン氏は 次のように語った。

「各所からKOOM Airに興味をもっていただき、これまでに米国大使館やトヨタ・モーター・タイランド (Head Office) 等への納入実績があります。現在のコロナ禍の状況下では、エアコンのON・OFFを自動設定にしたり、接触を避けたりすることで、感染リスクを減らせると考えています。エアコンの使用は習慣なので行動変容にもつながり、長期的かつ安定的な節電も実現します。

KOOM Airは食堂の空調管理にも役立ちます。また学校では授業スケジュールに合わせてエアコンのON・OFFを制御でき、必要に応じて部屋を冷やせます。適切な空調管理はエアコンの効率性を高め、省エネにもつながるのです。

サーバールームのエアコン管理にも適しており、ON・OFFと温度を時間のズレなく正確に設定できます。また、テンプセンサーがサーバールームの温度が規定以上になったことを検知すると、管理者の携帯電話に警報を発し、設置場所にサイレン信号を送ります。そしてエアコンを起動して自動的に冷却を行い、サーバールームの温度を通常に戻します。これにより、管理者がすぐにサーバールームに入らなくても、基本的な問題を解決できます」





Mobile: K'Phumnahrong Sirivirathkool
Mobile: 081-130-1310 (TH/EN)
E-mail: Phumnahrong@gmail.com
Website: https://smarttechiot.co.th/





動画

ウェブサイト



新型コロナウイルスの感染拡大 は、仕事や日常生活におけるデジ タル活用を急速に進展させ、人々 のニューノーマルへの適応は消費 行動の変化をもたらした。企業が 市場や需要の変動に対応するため にはスマート工場化やDXを進め、 インダストリー4.0ヘとアップグ -ドする必要がある。効率的な 経営の実現にはデータ活用が欠か せない。データを収集・分析し、 作業を効率化すれば製造業はより 速く、より柔軟に製品を生産でき るようになる。それが結果的にタ イの産業競争力を強化することに つながるのだ。

文/Jeeraporn Thipkhlueb

#### 新たな核となる8つの技術

製造業は、新型コロナがもたらす不確 実性と混乱に対処しなければならない。 コロナ禍で消費が落ち込み、多くの企業 が停滞する中、新たな需要を開拓し、新 製品を生産するために生産拠点を追加、 変更、または移動したメーカーもある。こ うした動きは業界における技術の効率性 を高めることにつながる。データを収集、 分析して生産プロセスを合理化すること で柔軟な調整が可能となり、高品質の製 品を生み出すことができる。

インダストリー4.0の開発は、外的要因の変動が激しい中でビジネスを持続可能なものに導き、産業システムにAI(人工知能)やIoTを導入するための重要な選択肢となる。

以下に、インダストリー4.0に付随する 8つのテクノロジーを挙げる。これらは今 後の製造業を支える重要な技術であり、 すでに多くの分野で活用されている。

①DWH (データウェアハウス) ……文字通りデータの倉庫であり、業務で発生した各種情報を時系列に保管したデータベースのこと。ビッグデータを用いて高度なデータ分析が行え、産業システムにおける作業計画を効率的に立てることが可能になる。

②自律型ロボット……人間が操作することなく自身で判断して行動するロボット。 効率と生産性が向上し、高速なので時間 節約になる。また人件費を削減し、精度 が高いので作業ミスも減らせる。新型コロナは全ての産業に変化をもたらしたが、とりわけロボット産業は、産業用ロボットが生産ラインの作業員に取って代わるため、ますます重要性が増している。今後、あらゆる産業が感染拡大防止のためにロボットを導入する可能性が高い。

③シミュレーションソフトウェア……設計に使用する様々なシステムの動作や、プロセスと潜在的な結果を予測する強力な解析ツール。プロセスや作業を分析することは時間短縮とコスト削減にもつながる。また機械の設定を調整することで、より効率的に作業を行える。

②垂直統合・水平統合……垂直統合は、商品・サービス供給に必要な工程の範囲を広げること。水平統合は、特定の工程を担う複数の企業が一体化すること。ビジネスの概念やアプローチを変え、価値創造や顧客の利益に焦点を当てることにつながる。

⑤産業用モノのインターネット (IIoT) ……IoT (モノのインターネット) を製造業 に応用したもの。機械導入により高度な

分析システムを実現する。接続センサーとエッジデバイスを使用して、リアルタイムで製品の品質と工場の運用効率を向上させることができる。産業界がよりスマートで迅速なビジネス上の意思決定を行うのに役立つ。

⑥サイバーセキュリティ……あらゆる産業に欠かせないセキュリティシステム。近年は製造業の制御システムへのサイバー攻撃の脅威も高まっている。製造業がDXを推進するうえで、サプライチェーンにおける安全対策も求められる。

⑦クラウド……ネットワークを含むあらゆる面でユーザーの仕事をサポートするコンピュータシステム。データベース、ストレージのインストール、様々なビジネスでの専用ソフトウェアの使用など、クラウドを利用することで関係者はデータウェアハウス接続によるデータ利用とアクセスが常時可能になり、機械の動作に関するリアルタイムの情報が確保される。

#### ⑧アディティブマニュファクチャリング

(AM) ……3Dプリンティング技術などの 積層造形技術を用いた製造方式のこと。 試作部品から希少な交換部品、カスタマ イズ部品の製造まで、様々な用途に使用 できる。AMはドリリング、ターニング、 グラインディングといった従来の方式と は異なる製造技術であり、今後のものづ くりに大きな影響を及ぼす可能性が高い。

#### 工業省は4.0技術の活用を支援

工業省のパヌワット事務次官は、テクノロジー4.0とニューノーマルに関するウェビナーにおいて、「新時代の製造業を牽引するテクノロジー4.0の活用を支える」と題して次のように語った。

「世界は今、テクノロジーの飛躍的な進歩



により急速に変化している。自動車は、EV (電気自動車) が内燃機関の車に取って代 わろうとしている。パワートレインの構造 が違うため、使われる部品や技術も従来と 異なる。その結果、自動車メーカーと部品 サプライヤーとの関係が変容し、サプライ チェーンも大きな影響を受けるだろう。

私たちは、タイが重要な転換期を迎えて いることを認めなければならない。タイは 2桁の高いGDP成長率の時代を経て、激し い貿易競争に突入し、現在はあらゆる面で 新たな課題に直面している。産業活動は 多くの労働者に依存しているが、経済の成 長に伴い労働力不足が深刻化し、近隣諸 国から非熟練労働者を入れざるを得ない 状況だ。生産効率の問題や、技術やイノ ベーションの限界もある。

また昨今は米中貿易戦争による多国籍 企業の生産移管や新型コロナの流行など、 タイは外部要因の影響を受け続けている。 タイは資本と労働力を中心とした従来の経 済構造を、価値ベースの経済、あるいは4.0 時代の経済に転換する時期に来ている。

目標はGDPの成長だけではない。外部 からの変動の影響に対応できるよう国内 経済を強化し、世界の潮流の変化に合わ せることで、国の経済構造のバランスを とることが重要だ。インダストリー4.0と いう概念は、世界中で起きている変化で ある。これからの時代、企業が生き残れ るかどうかは、時代や技術に適応できる かにかかっている。大企業だからといっ て生き残れる時代ではない。

コロナ時代およびポストコロナ時代は、 ニューノーマルの産業が世界の工業を変 えていく。生産システムのグローバル化 に伴い従来の生産方式はその役割を縮小 し、製造業の国内回帰が進むだろう。タ イもコロナ禍で窮地に立っているが、ま だチャンスはある。特にロボットやオート メーション産業では、利用者が増え続け ている。ニューノーマルを促進するため の様々なアプリケーションシステムが開 発されており、タイの事業家にとっては 新しい市場に参入するチャンスだ。

ただし、事業家は将来の新しい課題を

見据え、準備する必要がある。これは、 私たちが精通している従来の生産方式と は異なるかもしれない。例えば、規模の 経済に焦点を当てた大量生産は役割を終 え、小ロット生産が増えるだろう。急速 に変化する顧客のニーズを満たすために は柔軟性が必要だ。ニューノーマルの社 会では、ニーズにあった新製品をタイム リーに市場投入することが求められる。 今後は生産工程におけるIoT、ロボティク ス、オートメーション、デジタル技術の 活用が加速していく。

政府はタイランド4.0のビジョンに基づ き 10 の重点産業 (Sカーブ産業) への投資 拡大を打ち出し、産業の高度化・高付加 価値化を図っている。工業省には、国内 の既存の産業分野をインダストリー4.0に アップグレードするという重要な使命が ある。近年はSカーブ産業の推進に加え、 次世代の有望分野(新Sカーブ産業)である オートメーションおよびロボット、航空・ ロジスティックス、バイオ燃料・バイオ化 学、デジタル経済、メディカルハブの分



#### IT法 IT管理 導入から運用



11月22日MS365使い方勉強会(30分) 9/国IT法对策 IT監查勉強会(15分) 第11回 ITセキュリティアワード 開催





野においても産業振興策を実施し、関連 する製造業の発展を後押ししている」

#### 鍵を握るCoREネットワーク

工業省は起業家を支援し、産業をアッ プグレードするための様々なエコシステム も用意している。その1つが、同省が2018 年、国内の主要なロボット・オートメーショ ン機関の共同ネットワークを利用して設 立した、Center of Robotics Excellence (CoRE)だ。CoREネットワークは、以下の 4つの主要なミッションを遂行する。

①BOI (タイ投資委員会) による法人所得 税免除などの特典、政府機関からの様々 な特典を申請したい人のための資格の開 発と認定。自動化システムへの投資金額 の支援。ロボットや自動化システムの生 産に使用される部品の輸入取引の免税。 ②様々な教育機関の研究成果を産業分野 の商業化に結びつけることで、ロボットや 自動化のプロトタイプを開発する。シス テムインテグレーターとの研究やイノベー ションを推進するためのテストラボの運営。 ③ロボット産業の人材育成。過去には タイ・オートメーション&ロボット協会 (TARA) と共同でトレーニングコースを開 催し、工場内のシステムインテグレーター を対象にトレーニングを実施した。現在

はシステムインテグレーション(SI事業)を 行う企業や関係者と協議をしたり、シス テムインテグレーターが複雑で質の高い 仕事を引き受けられるよう、トレーニング コースの基準を設定したりしている。同 時に、タイのシステムインテグレーターの レベルを測定する基準も設けている。

④企業にロボット・オートメーションに関 するアドバイスをする。また、技術移転 を支援する。これまでもCoREネットワー クは、ロボット・オートメーションの技術 開発のために様々な機関と協力してきた。 タイのSIのレベルアップを図る目的で、日 本との人材交流研修も実施している。

工業省はCoREの役割を重視しており、 パヌワット事務次官は、産業をより効率 的に推進し、インダストリー4.0の事業を より多くの地域に拡大するために、CoRE ネットワークの業務を再構築するよう指

また、基礎経済を強化するためには、中 小企業とスタートアップをアップグレード する必要がある。工業省はコロナ禍下にお いて、国のガイドラインに従い、中小企業 開発基金の融資プロジェクトにおける債務 モラトリアムなど、中小企業の再生支援に 乗り出した。そこには中小企業の能力開発 プロジェクト、事業家の金融流動性を高め るための信用支援策も含まれる。

さらに、工業省と中小企業開発銀行は、 EV産業、電気電子産業、メディカル産業、 ロボット・自動化産業でインダストリー4.0 を推進するために、サプライチェーン全 体にリンクされたデジタルプラットフォー ムを構築している。

タイランド4.0は、民間企業、教育機関、 メディア、市民社会など、すべての関係 者の協力に加え、他国政府の支援が得ら れなければ成功しない。タイの産業を世 界の変化に対応させるため、その原動力 となる経営者や起業家をサポートし、安 定した繁栄と持続可能な経済成長を実現 することが重要だ。

CoREはこれまでに計15ユニット、シ ステムインテグレーター1,395人のトレー ニング、70事業者のインキュベーション、 185台のロボットプロトタイプの開発などを 行ってきた。東部経済回廊 (EEC) もCoRE ネットワークの協力を受け、ロボットや自 動化の人材育成、技術改革を進めている。

#### インダストリー4.0への挑戦

CoREの一員である工業省傘下のタイド イツ職業訓練学校 (TGI) のソムワン所長 は、ウェビナーで次のように述べた。

「インダストリー4.0に踏み込むために は、各業界の人材を育成する必要があ



お問い合わせはこちらまで | 担当:長野 勇二 yuji.nagano@hexagon.com | +66 98 958 1192

> リバースエンジニアリングの ワンストップソリューション



Hexagon Metrology (Thailand) Ltd., 3 Soi Bangna-Trad 34, Debaratna Rd., Bangna Tai, Bangna, Bangkok 10260 Thailand T:+66 2 361 3695 to 99 F: +66 2 746 9607

Let's **RECreate** 

今すぐ無料トライアルに申し込む

複雑なモデリング をシンプルに



る。東部経済回廊(EEC)に投資する投資家のニーズをあらゆる面から検討し、特に労働力の面でタイをインダストリー4.0に導くことが重要だ。タイの最低賃金はASEANの中で最も高い水準にあるが、すでに高齢化社会に突入し、深刻な労働力不足に陥っている。さらに、インダストリー4.0への参入により、デジタルスキルを持つ労働者の需要が高まっている。そのため質の高い人材を育成し、企業のニーズに応えていく必要がある」

タイ・オートメーション&ロボット協会 (TARA) 代表のマヒソン博士は、起業家はトライ&エラーの機会を自分たちに与えるべき時だと指摘。「新世代、特にインダストリー4.0に移行しようとしている中小企業は、より多くの機会にトライしてほしい。そのためには生産現場で技術開発を始める必要がある。開始や変更を怠ると、競争の最前線に立てなくなる可能性がある」と述べた。

新型コロナの感染拡大は、タイの製造

業が抱える問題点を改めて浮き彫りにした。タイの生産現場は外国人労働者に大きく依存しており、これらの従業員がいったん本国に帰った後、国境閉鎖で戻れなくなった。その結果、労働力が不足し、大半の生産ラインが停止に追い込まれた。こうした悪循環を繰り返さないためにも、企業はコロナ危機の今こそ工場のスマート化に踏み切るべきだ。

また、製造業界が共通して抱える課題 として、長い間使われてきた古い機械が ある。これらの機械をアップグレードす るには多額のコストがかかる。古い機械 には、機能が動作せず損失が発生したり、 メンテナンスに高額な費用が発生したり するリスクがある。そのため、新しい機 械に投資して交換するか、レトロフィット するかの2つの選択肢が求められる。レ トロフィットとは、既存の劣化した機械を 修理し、精度や機能を新品同様に復元す るだけでなく、新たな装置や機能を付加 して最新鋭機にチューンアップすること を指す。インダストリー4.0へのステップ として、古い機械でも機能するセンサー を追加し、データを抽出できるようにレト ロフィットする場合もある。

加えて、インセンティブも業界を牽引 する重要なポイントだ。現在、多くの政 府機関が資金や税金等の面で産業を支援 しようとしている。しかし、そのようなチャ ネルにアクセスすることは困難な状況だ。 そこでSMC (第二次抵当公社) は起業家向けに、適切なインセンティブを分析し見つけるためのサービスの提供を開始した。

タマサート大学シリントン国際工学部のパイザン博士は、インダストリー4.0について次のように述べた。

「インダストリー4.0は挑戦的かつ複雑であり、我々はまだゆっくりと開発しているところだ。教育、研究、産業部門の多くの組織が協力し合い、コンサルティング会社、システムインテグレーター、テクノロジー企業のオーナーは自社の技術をオープンにし、情報を共有するべきである。そのためにはネットワークを構築し、良好なコネクションを築く必要がある。インダストリー4.0へのステップとして、共同開発は良いソリューションになるはずだ。

費用対効果が最も高く、効率的なテクノロジーへの投資を選択するには、明確な準備と投資計画が必要だ。コスト、品質、納期競争力、顧客サービス、リードタイム、リーンなどの問題点を分析し、問題処理システムを構築する。そしてパイロットプロジェクトから始めて、適切な時点で使用するテクノロジーを選択し、短期間で行う。小さな投資から始めて、より大きなプロジェクトへと発展させるのだ。投資が速いか遅いかは関係ない。また、最新で開発されていないという理由だけで投資してはいけない。テクノロジー4.0を最大限に活用することが重要なのだ」



▲ Daiji Nomura Sales11@wkthai.com 081-809-0062 (JP-TH)

Tel. (02) 923-0093, (093) 150-0099 Fax. (02) 923-1101

WWW.WORLDKOGYOTHAI.COM

Customer Service M worldkogyo@wkthai.com





#### NEWS TOPICS

#### III 日刊タイビジネス

3週間の無料トライアル実施中。 お問い合わせはtrial@nikkantb.com まで

#### ャープ、電力販売事業の 弁会社を設立

シャープは7月12日、タイで 電力販売の合弁会社を設立し たと発表した。太陽光発電シス テム事業の強化に生かす。太陽 光発電システムの設置・保守な どを手掛ける現地法人シャープ ソーラーソリューションアジア (SSSA)と芙蓉総合リースが合弁 会社の「Sソーラー・ジェネレー ション・タイランド」をバンコク都 内で設立した。

合弁会社と電力売買契約を結 んだ企業が、初期投資ゼロで太 陽光発電システムを導入でき、 発電された電力を割安な料金 で使用できるようにする。太陽 光発電システムの設置・保守は SSSAが担当する。

シャープのグループがタイで 民間企業向けに売電事業を展開

するのは初めて。工場の屋根な どに太陽光パネルを設置する。 来年3月に初の顧客となる家電 工場で運転を開始する予定。

#### -ランドDG タイ工場増床で生産集約

コンピューター周辺機器メー カーのローランドディージー(本 社・浜松市北区)は7月13日、タ イ工場を増床すると発表した。 生産能力を4割引き上げ、日本 からプリンターなどの量産機能 を移管する。

子会社のローランド・デジタル・ グループ(タイランド)が中部サム ットサコン県のシンサコン工業団 地内の工場を増床する。延べ床 面積は44%増の9,960平方メー トルに、生産能力は業務用大型 インクジェットプリンター換算で 42%増の1万7.000台となる。

浜松市内の工場から業務用の

インクジェットプリンターや歯科 用のデンタル加工機などの量産 品の生産を移管し、生産機種数 は32機種に倍増する。すでに着 工しており、11月末に完成、来年 1月に本格稼働を開始する予定。 投資額は7,500万バーツ。タイに 量産機能を移管することで価格 競争力の向上を図る。また、新興 国市場向け製品の開発を進めて おり、生産拠点とする計画もある。

タイ工場は2012年10月に稼 働を開始した海外初の工場。業 務用の大型インクジェットプリ ンターの生産から開始し、生産 機種や生産能力を拡大してきた。 14年に続き、今回が2回目の増 床となる。

#### 川崎重工、RATCHの 発電用エンジン受注

川崎重工業は7月14日、タイ の発電所向けにガスエンジン4基



ガスエンジン「KG-18-T」

を受注したと発表した。発電会社 RATCHグループ傘下のRATCH コージェネレーションが計画して いる発電所に使用される。建設 を請け負っているシンガポールの ジュロン・エンジニアリングから 受注した。

7.8メガワット (MW) 級の新型 ガスエンジン「KG-18-T」の4基を 納入する。11月に出荷する予定。 来年9月の運転開始が予定され ている。「KG-18-T」は昨年6月に 発売した。2段過給システムを 搭載し、同クラスで世界最高の 発電効率を持つという。

#### **AIR LEAK TESTER** 世界に躍進するコスモ計器

①防塵・防水機器の検査

②品質向上の提案

③生産性向上の提案

信頼の技術であらゆる産業の漏れ検査ニーズにお応えします。

ワーク温度の影響による誤差の低減、誤判定の解消に貢献します。



温度補正付エアリークテスター LS-R902(ATC)

#### あきらめていませんか? 音・振動の自動検査は実現できます。

ムーブレットインラインテスター MV-6000B

- 1 検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能
- 2 ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします



ムーブレット解析ツール MVA-600

解析実験 受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!



#### COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)

- Amr. Nishimura (JP/EN) Amr. Winai (TH/EN)
- 084-361-7135 089-921-6721
- ► hiroshi.nishimura@cosmo-k.co.jp





DOCUMENT DOWNLOAD

#### 日鉄エンジ 国営PTTEPから大型受注

日鉄エンジニアリングは7月16日、資源開発の国営PTTエクスプロレーション・アンド・プロダクション (PTTEP) から長期大型契約を獲得したと発表した。5年間にわたり天然ガス開発用のウェルヘッドプラットフォーム (WHP) 約40基と総延長約280キロの海底パイプラインを建設する。既存のWHPの改造工事も請け負った。

受注額は約1,000億円。タイ子会社のタイ・ニッポン・スチール・エンジニアリング&コンストラクションが契約を締結した。2011~15年のフェーズ1、15年から実行中のフェーズ2に続き、フェーズ3も受注。長期大型事業の連続受注となった。

日鉄エンジニアリングのグループは1970年代から累計でタイ湾向けにWHP約230基、海底パ

イプライン約2,300キロを建設 した実績を持つ。

#### 日本製の鉄鋼輸入49%増 世界1位に浮上

日本鉄鋼連盟の7月30日発表によると、上半期の日本のタイ向け鉄鋼輸出量は昨年同期比48.8 %増の297万9,768トンだった。 上半期の輸出量がプラスとなるのは3年ぶり。

国別では韓国と中国を抜き、タイは世界トップだった。単月では6月まで8カ月連続で増加した。輸出量のうち、「普通鋼鋼材」が同54.8%増の170万4,064トン、「特殊鋼鋼材」が77.3%増の92万2,846トンと大幅に増加。「半製品」は13.6%減の28万7,953トンだった。

「普通鋼鋼材」のうち、最大の「熱延広幅帯鋼」は80.0%増の103万3,112トン。「冷延広幅帯鋼」は36.0%増の25万7,874トン、「亜鉛めっき鋼板」は30.2%増

の20万945トンだった。日本の 輸出量全体は0.8%減の1,693万 9,671トン、輸入量は1.5%増の 373万3,153トン。国別輸出量 はタイ、中国、韓国などの順で 多かった。

#### 素材サイアムが増収増益 上半期は石化好調

素材最大手サイアム・セメントが7月29日発表した上半期の連結決算は、売上高が昨年同期比27%増の2,556億2,100万バーツ、純利益が同96%増の320億5,000万バーツだった。

新型コロナウイルスの影響で 昨年同期は主力の石油化学製品 が不調だったが、今年は石化部 門の売上高が大幅に増加。価格 上昇で利ざやも拡大した。

石化部門の売上高は54%増 の1,123億4,700万バーツ、純 利益は203%増の192億2,100 万バーツだった。セメント・建材 部門は売上高が4%増の926億 100万バーツ、純利益が12%増 の52億7,700万バーツ。 製紙 部門はそれぞれ24%増の571億 4,800万バーツ、21%増の43億 9,800万バーツだった。

#### コマツ、都市土木用の 油圧ショベル新製品

建設機械大手の小松製作所(コマツ)は7月26日、東南アジアで油圧ショベルの新製品「PC200-10M0」を販売すると発表した。道路工事や宅地開発など都市土木作業に適した20トンの機種で、タイとインドネシアを皮切りに7月から投入。

従来機種の「PC210-10MO」の 品質と耐久性を生かしつつ、エンジンを4気筒にするなど仕様を変更し、低燃費化と低価格化を実現した。従来機種の「PC210-10MO」は2019年から新興市場で販売してきた。ラインアップ拡充で幅広いニーズの取り込みと競争力強化を図る。





#### 電気モーターのローターと ステータの樹脂含浸

#### 利益:

- 材料浪費の減少
- スマート流量調節
- 切れ目ない気泡の無い流量
- 高度な調合性
- 工程管理のための統合モニタリングシステム
- 1成分、2成分にも対応







ViscoTec 定量吐出システム

www.viscotec-asia.com

#### AUTO TOPICS

#### 

3週間の無料トライアル実施中。 お問い合わせはtrial@nikkantb.com まで

#### 現代自動車(タイランド) 「スターリア」投入

現代自動車(タイランド)はこ のほど、多目的車(MPV)「スター リア」を市場投入したと明らかに した。韓国以外のアジアで同車 が発売されるのは初めて。

7月19日付プーチャッカーン などによると、「スターリアS」「ス ターリアSEL」の2モデルを販売 する。ともに11人乗りで全長は 5253ミリ、全幅1997ミリ、全 高1990ミリ。

ガソリン車で排気量は2200cc。 ボディーカラーは、「アビス・ブラ ック・パール」「グラファイト・グ レー・メタリック」「シマリング・シ ルバー・メタリック」の3色を用意 した。販売価格はスターリアSが 172万9,000バーツから、スター リアSELが199万9.000バーツ から。

#### ヤマハ、新モデルで シェア16.5%獲得へ

ヤマハ発動機の現地法人タイ ヤマハモーターは7月9日、バイ クの新モデルを投入し、シェア 16.5%の獲得を目指す方針を発 表した。上半期のシェアは15.2 %、販売台数は昨年同期比19.5 %増の約13万2,000台。市場全 体の伸び率19.1%を上回った。

今年のバイク市場の新車販売 台数は昨年比0.7%増の153万 台と予想している。野崎達也社 長は「新型コロナウイルスの影 響は他産業ほど大きくなかった。



中型スクーター「エキサイター155」

下半期は感染拡大で不透明な状 況となっているが、需要に応え られるよう幅広い製品を提供し ていきたい」と述べた。この日は 中型スクーター「エキサイター 155」(6万8,000バーツ) など6 車種の新モデルを発表した。

#### **三**菱自、物流エタニティーと EV導入試験

三菱自動車(タイランド)は7月 15日、日立物流の現地法人エタ ニティー・グランド・ロジスティ クスと電気自動車 (EV) 導入に向 けた試験を開始すると発表した。 エタニティーが三菱自動車の商 用EV「ミニキャブ・ミーブ」を輸送 業務に使用する。試験期間は1年。 走行距離や充電記録、配送ルー トなどのデータを集積し、EV普 及に向けた環境整備に協力する。

「ミニキャブ・ミーブ」は2011 年から日本で販売されており、 価格は240万円強。試験には2 人乗りのモデルを使用する。最 大積載量は350キロ。

三菱自動車(タイランド)の小 糸栄偉知社長兼最高経営責任者 (CEO) は「将来の商用EVの普及 を目指し、今回の試験で可能性 を探りたい」とコメントした。

#### 上海汽車の上期販売32%増 ブランドカ向上

中国系の自動車メーカー、上 海汽車CPの販売会社MGセール ス (タイランド) は7月19日、上 半期の新車販売台数が昨年同期 比32%増の1万4,403台だった と発表した。

スポーツ用多目的車 (SUV) 「MGZS」が6,378台で最も多く、 全体の44%を占めた。以下、ピ ックアップトラック「MGエクステ ンダー」が2,652台、小型乗用車 「MG3」が2.526台、SUV「MGHS」

ニチバングループでは長年培ってきた独自の粘着・接着技術を活かし、産業界へ向けても独自の製品を送り出しています。 代表的な産業向け製品:包装用粘着テープ、野菜結束テープ、生産や建築現場におけるマスキング用製品





NICHIBAN (THAILAND) CO.,LTD.

Please contact us in Japanese, Thai and English.

**2** +66-2-238-1385~8

**由** +66-2-238-1389

# https://www.nichiban.com/th/

ī Head Office: 1801A-B, 18FIr, 323 United Center, Silom Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500 Thailand

が2,465台、ステーションワゴン 「MGEP」が382台。

ポンサック副社長は、「MG」ブ ランドに対する信頼感が高まり、 販売が好調に伸びているとの見 方を示した。全面改良した小型 セダン「MG5」を7月20日に発売 する予定。このほかの新モデル も年内に投入する。販売店は現 在の151店から年内に170店ま で増やす。

#### いすゞ、上期の新車販売 23%増の9.3万台

いすゞ車を販売するトリペッ チいすゞセールスのパナダー副 社長は、上半期の新車販売台数 が昨年同期比22.5%増の9万 3,165台だったと明らかにした。

プラチャーチャート・トゥラキ ット最新号などによると、自動 車市場でシェアが24.8%となり、 23.1%から拡大した。

ピックアップトラック市場では、 シェア44.8%を占めてトップを 維持した。販売台数は7万5,629 台だった。多目的車 (MPV) は 「MU-X」の販売が伸び、9,392 台だった。シェアは2位の33.6%。 ピックアップトラックを除く商用 車の販売台数は8,144台、シェ ア50.5%で1位だった。

#### スズキ、大型バイクの 新型「ハヤブサ」投入

スズキのバイクを販売するス ズキモトセールスタイランドはこ のほど、新型「ハヤブサ」を市場 投入した。プロイパイリン販売 部長が明らかにした。

プラチャーチャート・トゥラキ ットなどによると、ハヤブサは 1999年に発売された大型バイ ク。今回投入したのは13年ぶり に全面改良された3代目となる。 水冷直列4気筒エンジンを搭載 し、排気量は1340cc。欧州排ガ ス規制「ユーロ5」に適合している。 販売価格は89万9.000バーツ。

ブラック・オレンジ、ブロンズ・

レッド、ホワイト・ブルーの3色 を用意した。走行距離を制限し ない2年間の品質保証や1級保 険などを付けて販売する。

#### 英ロータスが進出 スポーツカーを販売へ

スポーツカーメーカーの英口 ータス・カーズは、第4四半期に タイで販売店をオープンし、タ イ市場に参入する。高級車を輸 入販売するシンガポールのウェ アネス・オートモーティブ傘下の ウェアネス・オートモーティブ・ タイランドをタイの独占販売代 理店とした。バンコク都内のラ ムカムヘン通りで販売店の建設 が進められており、第4四半期 に営業を開始する。

まず「エキシージ・スポーツ 350」と「エリーゼ・スポーツ 220」を販売する。来年は「エミ ーラ」も投入する。ウェアネス・ オートモーティブがシンガポー ルと香港でロータス車を販売し

てきた経験をタイでも生かせる と期待している。

#### ホンダ、新型「シビック」の セダンを発売

ホンダの現地法人ホンダ・オー トモービル・タイランド (HATC) は8月6日、小型セダンの新型「シ ビック」を発表した。

全面改良で内外装を改め、安 全運転支援システム「ホンダ・セ ンシング」を全モデルに標準装備 した。1500ccのターボエンジン を搭載し、燃費はガソリン1リッ トル当たり17.2キロ。価格は96 万4,900~119万9,900バーツ。 全国で同日発売した。

「シビック」のセダンは全面改 良で11代目となった。国内で生 産しており、北米以外で販売す るのはタイが初めて。国内では 1984年に「シビック」を発売し、 累計販売台数は約60万台。セダ ン以外にハッチバックタイプも 2017年から販売している。



運転手料金にMANAGEMENT FEE(SERVICE FEE)が発生しない為、 車両+運転手セットでのご契約(長期)の場合の コストパフォーマンスに自信があります。



## のリー

サービス(長期) USnnssnign

顧客は100%日系企業様です 実績27年 24時間対応





サービス(長期) บริการพนักงานขับรถ

ドライバー教育専門スタッフ在籍 日系企業様向けの安心のドライバー教育





#### 株式会社マザリン MAZARINE CO., LTD.

https://mazarinethai.wixsite.com/profile (Japanese Language) / https://mazarine.co.th (Thai Language)



#### Sangkok Office

TEL: 02(634)1621-2 / 日本人担当: 086(775)2188 タイ人窓口 (Thai Person) 082(796)1649 (Janya) E-Mail: k\_hamagami@mazarine.co.th

#### Sriracha Office

TEL: 038(324)929 / 日本人担当: 081(344)9868 タイ人窓口 (Thai Person) 094(232)3144 (Prapaporn) E-Mail: mazarinesrc@yahoo.com



#### 軍事クーデターから 半年 ミャンマーは今 どうなっているのか

文・写真/アジア・ジャーナリスト 松田健

## HAE.

#### 軍政下でコロナ危機が拡大

ミャンマーでは1962年にネ・ウィン将軍 が軍事クーデターを起こして以来の軍事 政権が50年近く続いた。2011年3月30日 に国軍出身のテイン・セイン首相が大統領 に就任するという形で民政移管され、今 年3月末からはアウンサンスーチー党首の NLD(国民民主連盟)政権が2期目に入るは ずだった。しかし2月1日にクーデターが 起き、進み始めていたミャンマーの民主化 が破壊され、一気に軍政に戻ってしまっ た。そしてそれから早くも半年以上もの悪 夢の日々が過ぎたミャンマーだが、解決の 糸口はまったく見えないままに国の崩壊が 進んでいる。国軍はクーデターに反発する 1000人近い市民を虐殺したが、クーデター 後に「コロナ」で亡くなった人の数はその10 倍を超えている。もしもクーデターが起き ず、医療体制が崩壊せず、感染対策が強 化されていれば、「コロナ」死者数を抑える ことができたはずだから、クーデターの犯 罪性はデモの弾圧以外でも大きい。

#### 日系企業にも大打撃

ヤンゴンにあるミャンマー日本商工会議 所の加入企業だけに限っても433社が進出

している。クーデターに伴う今回の混乱は 長引くとみて撤退を考えているところが多 いようだが、コロナが蔓延し、その防止の ための特別休日も多い現状で撤退行動に移 したところはほとんどない。「アジア最後の フロンティア市場」としてのミャンマーに来 たのだから、早く正常のビジネスを再開し たいと心待ちにしている。だが、クーデター の発生した2月にミャンマーで初の工場を 完成させたトヨタのヤンゴン郊外のティラ ワSEZ (経済特区) にある工場はオープンで きないまま。職場放棄運動 (CDM) を続け たきたデモに参加していた従業員が職場に 戻りつつあるが、再びCDMが始まる可能 性もある。クーデターへの制裁として日本 政府は新規の政府開発援助 (ODM) を停止 したが、ODAの全面停止も検討されており、 ODAに絡んだビジネスを展開している日本 の大手商社やゼネコンに留まらず、ミャン マー企業も含めたODA関連企業はとりわけ 大きな痛手をすでに負っている。

#### 国軍総司令官が首相に就任

クーデターで政権を破壊されたNLD 主体で設立された連邦議会代表委員会 (CRPH)は、4月16日に国民統一政府(NUG =National Unity Government) をイン ターネットの利用で発足させ、5月5日には「国民防衛隊(People Defence Force、PDF)」を設立、少数民族武装勢力を巻き込んだ「連邦軍」にしたいと考えている。NUGは軍政の国家統治評議会(SAC)をテロ組織に認定したが、SACもNUGやPDFをテロ組織と断定、NUGの閣僚を反逆罪で指名手配している。SACは8月1日に暫定政府を設置、首相にミン・アウン・フライン国軍総司令官、副首相に国軍ナンバー2のソー・ウィン副司令官が就任したと発表した

ミャンマー国軍は、88年8月8日以降の 大規模デモ、2007年に僧侶多数が参加し 日本人カメラマンも殺されたデモも武力で 鎮圧、「ロヒンギャ族」や少数民族武装勢力 の虐殺も続けてきた。歴代の国軍幹部は、 ビルマ (現ミャンマー) を英国から独立さ せ、その後の国を背負ってきたのが国軍だ と自負している。そしてミャンマーの「民主 化」は「7段階のロードマップ」で、国軍が実 現させたと考えているが、「民主化」の内容 たるや、法の下の平等や平和的なデモさえ 認めない国軍の独裁。ミン・アウン・フライ ンは、クーデターに反対する市民を殺し続 けながら「国軍こそが国民と民主主義を守 る」と平然と口にし続けている。NLD政権 下で憲法改正に関連した取り組みや武装 勢力対策などで、国軍との会議さえ開こう としなかったスーチーの国軍無視に対して ミン・アウン・フラインは憤慨し続け、大統 領の座も要請したが、スーチーは断固拒否 してきたとされる。

昨年11月の総選挙で、改選議席の83%を獲得したNLD人気のさらなる高まりを見たミン・アウン・フラインは、危機感を高めた。憲法で決められている議会の25%を占める軍人枠議席からの造反者が出れば、国軍を圧倒的に有利にしている現憲法の改正が実現してしまうことも恐れてクーデターを決行したと見られる。



タイのマハチャイのミャンマー人マーケット

#### ASEANや国連に期待しない市民

筆者のミャンマーの知人達はASEANや 国連の仲裁などにまったく期待していな い。国連やASEAN、日本政府なども「双方 の話しあい」で事態が改善して欲しいと期 待しているが、軍政は総選挙で圧勝した NLDの解党を狙っており、話しあいなどが できる状況ではない。クーデターで政権の 座から引きずり下ろしたスーチー党首(76 歳)の拘束を続け、その拘束場所すら明か さず、弁護士との面会さえほとんど認めな い。スーチーは輸出入法や国家機密法違 反などで審理中だが、その摘発件数を増 やすことに軍政は躍起。複数の訴追でスー チー有罪が決まれば、合わせて20年以上 の禁錮もあり得る。ミャンマー政府や国軍 との「太いパイプ」があると自任してきた日 本政府、関係要人らも、国軍の狂暴化を 止めることができない。

4月24日、インドネシアで開催された ASEAN首脳会議にミン・アウン・フライン 国軍総司令官が招かれたが、NUGの参加 は拒否された。同会議では国軍の暴力停 止などで合意したものの、ミャンマーに帰 国したミン・アウン・フラインは、「国内情 勢が安定してから慎重に考慮する」とジャ カルタでの約束を反故にしてしまった。



ベトナムに続きミャンマーに進出したエースコックもク-デター後に一時工場を止めた(ティラワ工業団地)

ASEANがミャンマーの軍政を「公認」し続けていることに対して、民主派はデモでASEANの旗を燃やしたりして抗議している。ミャンマー市民はクーデター後に国連安全保障理事会(安保理)の軍事的な措置に期待したが、常任理事国である中国やロシアがミャンマーに対するあらゆる制裁決議に反対するため何も決めることができない。欧米の経済制裁も効果が見えない中、ASEAN支配の強化を狙う中国は、6月7日にASEAN各国の外相を重慶に招き、王毅外相による会議を開いた。そこにミャンマー軍政のワナ・マウン・ルウィン外相が出席したことも軍政公認になる。

このようにミャンマーの民主派を取り巻く世界情勢が厳しい中、反クーデターデモを先頭で戦っている90年代後半以降に生まれたZ世代には、武装闘争でしか民主主義を取り戻す道がないと考える人が増えている。反軍政の武装勢力であるカレン民族同盟 (KNU) やカチン民族解放軍 (KIA) などで軍事訓練を受ける若者が増え、そこには国軍を脱走してZ世代の訓練にあたる兵もいるという。

4月以降、国軍車両や警察署など国軍関連施設に限らず、中国系工場や病院などでの爆発や放火事件が急増しており、軍政はすべてが民主派のテロ活動だと断定しているが、真相は不明。ミャンマー各地では、PDFに賛同する市民による自主的な武装組織が形成され、国軍を狙い、武装勢力と組んでの国軍との戦闘も起きている。国軍派の公務員や教育委員会幹部、国軍への密告者と見られた人の暗殺など、NUGやPDFが統制しきれていないと思われる反国軍活動も増えている。

現行の「2008年憲法」は、スーチー大統領を誕生させない仕組みを盛り込んで国



国境閉鎖直前にタイからミャンマーのミヤワディに向か う出稼ぎ労働者(2020年3月)

軍が起草した国軍による国軍の為の憲法であり、スーチーは「2008年憲法」の元では民主主義は実現できないと連邦議会の議員になる前からするどく反発してきた。そして総選挙が予定されていた2020年の年初、NLDは連邦議会に同憲法の改正案を提出したが、25%の軍人議員枠により、ことごとく否決されてしまった。

今回のクーデターは、現行憲法が規定する非常事態宣言により、立法、行政、司法の全権を国軍総司令官が掌握した。現行憲法の417条では、国の非常事態時には大統領が国家緊急事態を宣言できると規定している。しかし2月1日のクーデターで、国軍は大統領を非合法に拘束してから、国軍が非選挙で選出していたミンスエ第1副大統領を大統領「代理」に据えて非常事態宣言を出させた。これは憲法に基づいているとは言えない行動だが、ミン・アウン・フラインは「憲法に従ったもので、クーデターではない」と繰り返し、「軍政」と表現するメディアの摘発も始めた。

2020年に行われたスーチーとの電話会談で、茂木外務大臣は「日本はミャンマーに寄り添って、民主的国造りを引き続き官民挙げて最大限支援していく」(外務省発表文)と約束している。日本の超党派の国会議員による「ミャンマー民主化を支援す





ミャンマー ザガイン管区のインド国境の町であるタム(TAMU)でチン族の子供たちだけを300人受け入れている孤児院

る連盟」では5月26日にNUGとのテレビ会 議を実施、NUGのマン・ウィン・カイン・ タン首相(前上院議長、カレン族でキリス ト教徒) らと話し合い、日本政府にNUGの 承認を求めていくことを決めた。そして6 月8日の衆議院、同11日の参議院のそれぞ れの本会議では、クーデターによるミャン マーの現体制を全く認めないという非難決 議をほぼ全会一致で可決した。日本政府 が、ミャンマーの民主化を進めたいと本気 で考えるのなら、速やかにNUGを承認す るしかない。

#### 変わり始めたNLD

昨年の総選挙でも、国民の3割を占める 少数民族の多くが、自身の民族名がつい た政党でなくNLDに投票したのは、ミャン マーの政治を変革できる力がある政党は NLDしかないと考えているから。しかし国 民の7割の多数派であるビルマ族を優先し 続けてきたスーチーやNLDを嫌う少数民 族は多い。少数民族は、建国の父とされる アウンサン将軍を含むビルマ族を抑圧者 だと捉え、国軍とNLDの対立も「ビルマ人 同士の争い」と見なしてきた。

現在、軍政と戦う国民統一政府 (NUG) を支持する少数民族は、NLDやスーチー がNUGで目立って欲しくないと考えてい る。NUGでは初代の副大統領や首相を少 数民族から選んだが、大統領も少数民族 から選べば少数民族の心が変化しそうでは ある。

2018年11月の連邦議会補選で、選挙で 圧倒的勝利を遂げてきたNLDがカチン州 やモン州で議席を失ったのは、地元の少数 民族に否定されたからだった。NLD政権 下、各地で少数民族の反対を無視してア ウンサン将軍の銅像が建設された。2017 年5月には、モン州の州都モーラミヤイン とバルジュン島を結ぶ1586メートルの新 橋が完成したが、NLD政権は地元モン族 の強い反対運動を無視して「アウンサン将 軍橋」と命名した。去る6月1日にはミン・ アウン・フライン夫妻も出席して、橋の下 を流れる大河の名から「タンルイン橋(チャ ンゾン)」に改名する式を行い、モン族のダ ンスも披露された。スーチーの評価が下が ることなら、軍政はすぐに取り組んでいる。

NUGの国際協力大臣を務めるドクター・ ササ (DR SASA) の活躍が注目されてい る。クーデター直後に首都ネーピードーか ら危機一髪で国外に脱出することに成功、 NUGの国際広報で活躍中のドクター・サ サが将来の大統領になることを期待する ミャンマー人も増えているようだ。スーチー にも近いササは、インドに近いチン州の少 数民族出身の医師で、地元での医療活動 を経てNLDに加わってからは少数民族武 装勢力を担当していた。クーデター後、各 少数民族武装勢力からNUG支持を取り付 けただけでなく、NLDも無視してきたイス ラム教徒の「ロヒンギャ族」とも積極的に接 触、4月9日のネット上の記者会見で、「ロヒ ンギャ族」をミャンマー国民として認めると いう従来のNLDでは考えられない発言もし ている。この発言への反発はラカイン(旧ア ラカン)州で大きいが、ミャンマーを崩壊の 危機から救える人物としてドクター・ササ への注目度がミャンマーで高まっている。



脳ドックコース1 頭部MRA

経頭蓋超音波ドップラー検査、 頚動脈超音波ドップラー検査 15,000バーツ

脳血管疾患家系の方

糖尿病の方 飲酒量の多い方 脳ドックコ-頭部MRI、頭部MRA 経頭蓋超音波ドップラー検査、

頚動脈超音波ドップラー検査 25,000バーツ

※2021年12月31日までに受診される方対象

コレステロールや血圧が高い 40歳以上の方に おすすめします 高血圧の方 軽いめまいがある方 タバコを吸う方 肥満の方 もの忘れがある方

不整脈・心疾患の方 ストレスの多い方

2年に1回 活習慣による影響が ろらわれてきます。働き 1年に1回

#### 脳内を、しっかり見て、じっくり調べる! 40代の3人に1人に「隠れ脳梗塞」が見つかります。 自覚症状が無くても、まず検査!

「MRI」と「MRA」の違いは?

MRIとMRA、どちらも同じMRI(磁気共鳴診断 装置)という検査機器を使って調べます。MRI は脳全体を、MRAは脳血管を調べるものです。 それぞれの得意分野を把握して受診しましょう。

以出血 脳梗塞 未破裂 脳腫瘍 動脈硬化

	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	加工之土	脳動脈瘤	IIIIIIIII III	20001170
頭部MRI 強力な磁石でできた筒の中に入り、 磁気の力を利用して、脳の状態を調べます。	0	0	4	0	0
<b>頭部MRA</b> MRIと同じ機器を用い、主に頭部の血管をみます。	Δ	Δ	0	Δ	0
経頭蓋超音波ドップラー検査 超音波(エコー)検査機器を用い、 頭蓋骨窓を通して脳内の血流の状態をみます。	_	0	_	_	0
頚動脈超音波ドップラー検査 左右の頸動脈の動脈硬化、 プラークの有無、血流の状態をみます。	_	ı	_	_	0

受け方その1▶ 健康診断の一般コースに、脳ドックを追加オプションとして受診。健康診断の コースを午前中に受診、昼食後の午後に脳ドックの受診のご案内となります。 受診できる 曜日は▶▶▶ 受け方その2▶ 脳ドックのみを受診。午前中からの開始で承っています。

お申し込み 完全予約制です。お電話もしくはメールで受診の2週間前までにお申し込みください。 電話 020-222-334 平日の8時~17時までお電話を承っております メール japan@samitivej.co.th



0-2022-2222 www.samitivejhospitals.com

















#### タイ日本企業の「今」を発信。

「THAI GOOD COMPANY100」では、日本が世界に誇る 「ものづくり」と「おもてなし」という視点から掲載企業をピックアップ。

掲載企業の情報は「THAI GOOD COMPANY100」の オフィシャル Facebook ページにて日本タイ2言語で展開。 タイや日本そのもののニュースも含めて、 鮮度の高い情報をタイ人、日本人双方に向けて発信しています。



ProMission Co., はは、では、タイの映像セミナー表演党者のための会計セミ ナーとして「研究者のための「超入門」会計セミナー」を2018年9月12日に

事前于的制です!詳細・ご予約は以下のリンクからどうぞ。

Sure they before services

開報日:2018年9月12日(8)

時間: 14:00 ~ 17:00 会長: 1,500パーツ (VX7 7% 別)

Backe

BUTTE

บารทางาศการ "WETALEX2018" วันบาร และได้ไปเดียนสมบุทธอนให้เคิ้นสุดใช้ และโดยสาร์ พาศักราช ได้ที่ได้ได้สุดสารกับสุดใจสิทธิกันสุดใช้เ 「METALEX2018」村立、二菱県教タイとん、YONESAWAとんのブースに 料理度いたしました。各当計が開び交い、多くの意識者で作品も大道交でし

**BUTTER** 





udos Anthony University of Control of Contro efemiliarmake FCF fill delutura

d real advet you vid

U-MACHINE ゼ月号に毎計電路社の広告を掲載させて頂きました。 紙製金 たUPDFをご覧ください!



PRIME FLEX SUIT

タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア THAI GOOD COMPANY 100

WEBサイト、Facebook ページにて加盟企業の詳細情報がご覧いただけます

http://thai.goodcompany100.com タイ100

ครั้งเรก

 タイグットカンパニー100またが保険をシェアしました。
 201歳をあれておいる。 Sulf Selectによる「Prime Flax Sult」。タイの新考スポーツアバレルプランド「Wartiz」とのタイアップにより、新聞かつ乗れた画気がを実現。サッカータイ代表のオフィシャルスーツとしても活躍しています!

**WARRIX** 

掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ URL http://thai.goodcompany100.com | E-mail thai@e-bird.biz

#### 製造業界の新定番、オンラインが導く可能性へ。



## FBC アセアン 2021 ものつ"くり商談会







より具体的に、より明確に。参加者の皆さまに更なる手応えを感じていただけるよう バージョンアップした内容で今年も開催いたします。



#### 商談申込が可能

来場者の情報を事前に開示。出展企業から 来場者に対して商談の申込をすることが 可能です。



#### 日本から部品商社が バイヤー参加

チャイナリスクを考慮し、ASEANからの 調達を検討している部品商社がバイヤーと して参加します。

#### ビッグバイヤーが 多数参加

日系を含む大手バイヤーが参加。また、 現地の自治体・支援機関と連携し、ロー カル企業も多数参加。

#### オンライン出展



#### 出展料金

30.000 THB 25,500,000 VND 120,000 JPY

#### ブース出展



#### 出展料金

37,000 THB 148.000 JPY

商談デスク・Wi-Fiを用意

会場へお越しになるのは100~200名程度を想定。 他のブース出展企業と対面で商談をされたい方や、 オンライン商談の操作が不安の方にお勧めです。

#### ※現地付加価値税抜き表示

出展料金

#### トナム会場



38,500,000 VND

180,000 JPY (6<sup>m2</sup>/ W 3.0m×D 2.0m×H 2.5m)

展示会会場で開催。3,000人の来場者を予定。

#### 出展企業様の声



#### ZENIYA (THAILAND) CO., LTD. 藤原 様

通常の展示会とは異なり、会場への来場者が少ないオンライン商談会 だったので、会期前は不安がありました。しかし、商談会では具体的な調 達ニーズを挙げられている企業複数へ商談申込、面談を通してそれまで 当社実績がなかった業界の企業とお取引を開始することができました。



#### Studist (Thailand) Co., Ltd. 豆田 裕亮 様

タイにいながら在ベトナムの企業と商談ができること、出展企業の多くが 製造業であり、弊社の顧客ターゲットなので、出展しました。会期2日間で 12社と商談し2社と契約に至りました。1社は在ベトナム企業です。商談 が入っていない時間は通常業務ができるので、とても効率的でした。

#### FLOW マッチングの流れ

情報登録



ブース出展企業 オンライン出展企業

販売品目、調達品目、加工分類をサイトに登録



/来場者・・会場にお越しになります。 「した場合は、出展企業のブースで商談します



調達品目、加工分類をサイトに登録

商談候補先の検索、商談申し込み

ポイント 1

「加工分類」「調達ニー ズ」から検索可。商談 候補の企業を簡単に見 つけられます!



金型 Q検索 金型」と登録している 企業を一覧で表示





ポイント 2

出展企業にだけでなく、来場者にも商談申込が可能。マッチングの選択肢が広がりました。

会期当日の商談方法

商談ズケジュール表(例)

<b>200 時間</b>	<b>网络拉手</b>	RMSR/ZoomUS-9
10:00-10:30	Alt	150a /AuDhes com 44/4799494437267m4+458
10:45-11:15		
11:30-12:00	871	https://wiiRitwet.com.us/v/193274932857owd-sat
13:00-13:30		
13:45-14:15	CIE	15番ブース (05のブース) で高調
14:30-15:00	DEL	16006 //ws04ws6.200m us/U/96730489796104v6+eDi
15:15-15:45		
16:00-16:30	193	毎社プースで前面
16:45-17:15	FIL	御社ブースで何前
17:30-18:00	GIL	https://kis04web.com/us/A/987304897987cmd=e08

WEBミーティングの場合には、Zoom入室用のリンク が記載されます。リンクをクリックするだけで、商談相手 と繋がります。

商談スケジュール表をもとに商談を進めます。

会場でご出展の企業の場合は、オフライン来場者との飛込みの商談も期待できます。











会場内(またはオフィス)からWEBミー ティングシステムを通じて商談(会場内に実 来場者用のWEBミーティング用のスペースを確保)

\*越境でのマッチングの場合は、出展方法に関わらずWEBミーティングシステムを通じての商談となります

ローカル企業との商談の言語は?

日本人スタッフがいたり、日本語を話せる担当者がいるケースも多く、その場合は日本語での商談となります。 日本語人材がいない場合は通訳を介しての商談となります。通訳はオプションでお申込み可能です。

日本本社、現地法人、商談相手の 3拠点を接続しての商談は可能?

WEBミーティングシステムを利用しますので、複数拠点を接続して商談をしていただくことが可能です。

製造業以外の企業も 参加可能でしょうか? IT、商社、人材紹介会社など、製造業に関わる企業であれば参加可能です。出展企業の7割以上が製造業に なりますので、これらの企業様は積極的に商談申込をしていただくことで、多くのマッチングが期待できます。

#### **2021年11月11日(木)・12日(金)** 9:00~17:00 (2日間) ※現地時間

WEBミーティング

システムを通じて商談

主催 NC Network Asia Co., Ltd. (旧Factory Network Asia) / NC Network Vietnam JSC

出展規模 出展社:タイ 150社 (予定) / ベトナム 150社 (予定)

タイ バンコク: Ah Yat Abalone (BTS Surasak駅前)

□ +66-92-426-9469 嶋

(ベトナム)

□ +84-93459-8833 鈴木

会場

ベトナム ハノイ: National Exhibition Construction Center ※オンラインでの参加の場合は場所不問

https://fbcasean.jtech-showroom.com/

お問い合わせ (タイ)

□ +66-91-038-3641 中井

☑ nakai@factorynetasia.com ☑ shima@u-machine.net



#### 引き合い獲得プロジェクト参加者募集

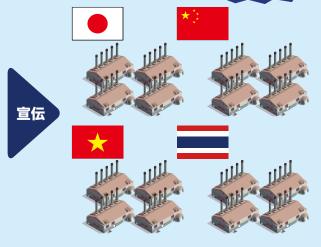
NCネットワークグループでは、中国、タイ、ベトナム各国の製造業の皆様の情報を収集、「工場検索サイトエミダス」に掲載を するための調査を実施いたします。皆様の情報を掲載した本サイトは、日本、中国、タイ、ベトナム各国にて広告などを使い宣 伝致します。ぜひ、引き合い獲得プロジェクトにご参加ください!参加は無料です。



#### 貴社情報がのっている「工場検索サイト エミダス」の宣伝をします。

## 弊社が宣伝します





各国メーカーなど、製造業界の方々への宣伝を行います。

プロジェクト申込期限: 11月30日(火)まで

プロジェクト参加費 無料

問合せ先 中国

> 三 タイ

▼ ベトナム ☐ fbc\_asean@nc-net.com.vn

本プロジェクトは、Jetro 中堅・中小企業輸出ビジネスモデル調査・実証事業費補助金事業として実施しています



## 感染症を未然に防ぎ、事業継続リスク回避を提案 AI 顔認証・検温受付システム「Check温」

#### 高速、高精度顔認証のウォークスルー検温

「Check温」は非接触で体表温を測定し、マスク未着用や発熱のある人にアラートを発して注意を促し、接触感染リスクをなくしつつ、人件費を抑えた運用が可能。また、顔認証データ保存により感染拡大防止の二次スクリーニングをより徹底できる。

#### サーモカメラー体型の端末

本機はAIを活用した顔認証デバイスとサーモグラフィカメラの組合せにより、マスクの着用有無と温度測定を同時に実施し、発熱している人をリアルタイムで見分ける。サーモカメラ一体型の端末により、非接触(0.5~1.5m)、ウォークスルー(0.2秒)の高速測定およびAI測定で体表温度誤差土0.3°C以内を実現。マスクを装着したまま検温顔を自動認識し、3万人の顔認証を端末に登録できるほか、デュアルカメラにより瞬時に顔を識別し、顔認識精度率は99.5%を誇る。

フィルインライト内蔵で、暗い室内でも美しく撮影できる。データ管理にも優れ、ログデータ2万5000件を端末に記録可能。専用PCソフトでスタッフ登録を行い、顔認証で入退室管理も行える(複数デバイスの管理が可能)。



#### 目的に応じて使い分けが可能

本機は目的に応じて使い分けが可能で、主な用途例は以下の通り。①オフィス・工場・事務所……従業員の健康管理、AI顔認証で入室セキュリティー管理、来客時の検温、マスクの画像ログ保管。②クリニック・幼稚園・介護施設……利用者への配慮、不特定多数の保護者、業者の画像ログ保管、従業員の健康管理。③店舗・飲食店・商業施設……発熱者の来場抑止、計測者の接触リスク回避、来店者の検温・マスクの写真ログ保管。

事業者は、顧客への安心提供、従業員の健康管理、管理不足による風評リスク回避など多方面で効果を得られる。また無人で運用できるため、温度測定に関わるスタッフを配置する必要がなく、その分の人件費を削減できる。スタンドを設置し電源を入れるだけなので即日利用が可能。

■問い合わせ先

#### IOM Co.,Ltd.

UM Tower 14 Floor, 9/147 Ramkhanhaeng Rd., Suan Luang, Bangkok 10250 Tel:02-717-2991, 02-717-2992 Fax: 02-717-2990 日本人担当:info@i-o-m.co.jp タイ人担当:098-261-3990 (K.Pat) 098-261-7599 (K.Mhoo Dang) Web:https://www.iom-solutions.com/



http://www.sankho-kaihatsu.co.th/





# 一読み取るタイ・オート 自動車2021年6月

#### 2021年6月のタイ国内自動車販売台数 前年同月比11.9%増の64,974台

#### 2021年1月-6月のタイ国内自動車販売台数 前年同期比13.6%増の373,191台

13 1 1 37 3 20	/UP目 V J U T , J T T I	-	,	110 1 1-0	<b>元</b> 月 レロ I O.	.U/U/EU/	373,13		
総販売台数 6月合計販売台数 ● Toyota ···· 22,337台 ❷ Isuzu ····· 14,098台 ❸ Honda ··· 7,339台 1月-6月合計販売台数	Toyota Isuzu Honda Mitsubishi Nissan Mazda Suzuki Hino Subaru Mitsu-Fuso 日本メーカー合計	21年6月 22,337 14,098 7,339 3,944 2,270 3,005 1,955 1,216 93 0 56,257	20年6月 13,366 16,661 5,822 4,002 3,523 2,642 2,021 940 35 0 49,012 20年6月	前年比 +67.1% -15.4% +26.1% -1.4% -35.6% +13.7% -3.3% +29.4% +165.7% i14.8%	シェア 34.4% 21.7% 11.3% 6.1% 3.5% 4.6% 3.0% 1.9% 0.1% 0.0% 86.6% シェア	21年累計 117,185 93,165 42,715 23,528 16,027 18,908 10,645 6,483 1,591 0 330,247 21年累計	20年累計 94,222 76,054 41,326 25,762 21,502 15,408 11,089 4,193 539 0 290,095 20年累計	前年比 +24.4% +22.5% +3.4% -8.7% -25.5% +22.7% -4.0% +54.6% +195.2% 前年比	シェア 31.4% 25.0% 11.4% 6.3% 4.3% 5.1% 2.9% 1.7% 0.4% 0.0% 88.5% シェア
●Toyota · · 117,185台 ●Isuzu · · · · 93,165台 ●Honda · · · · 42,715台	Ford MG Chevrolet Hyundai TATA Kia Proton Porsche Daewoo Peugeot Benz B.M.W. Volvo Volkswagen Other makers	2,723 2,374 0 137 1 75 0 139 0 21 0 0 0 0 3,247 64,974	1,728 2,215 355 151 15 68 0 83 0 25 0 0 0 25 0 0 4,397 58,049	+57.6% +7.2% -100.0% -9.3% +10.3% +67.5% -16.0%	4.2% 3.7% 0.0% 0.2% 0.0% 0.1% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0	16,330 14,403 0 1,142 69 971	11,534 10,902 5,035 1,075 133 449 2 348 7 134 0 0 0 0 0 8,926	+41.6% +32.1% -100.0% +6.2% -48.1% +116.3% -100.0% +121.0% -100.0% +56.7%	4.4% 3.9% 0.0% 0.3% 0.0% 0.3% 0.0% 0.2% 0.0% 0.1% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0%
乗用車部門 6月合計販売台数	Toyota Honda Mazda Nissan Mitsubishi Suzuki Subaru 日本メーカー合計	21年6月 5,414 6,422 1,821 1,555 1,540 1,660 0 18,412 21年6月 695	20年6月 4,802 4,816 1,400 1,733 1,440 1,776 1 1 15,968 20年6月 301	前年比 +12.7% +33.3% +30.1% -10.3% +6.9% -6.5% -100.0% +15.3% 前年比 +130.9%	シェア 24.0% 28.5% 8.1% 6.9% 6.8% 7.4% 0.0% 81.7% シェア 3.1%	21年累計 29,703 36,586 10,896 11,294 8,962 9,310 12 106,763 21年累計 2,906	20年累計 29,926 34,518 10,605 12,641 10,346 9,783 21 107,840 20年累計 2,234	前年比 -0.7% +6.0% +2.7% -10.7% -13.4% -4.8% -42.9% 前年比 +30.1%	シェア 24.7% 30.4% 9.1% 9.4% 7.4% 7.7% 0.0% 88.7% シェア 2.4%
②Toyota · · · · · 29,703台 ③Nissan · · · · · 11,294台	Kia Ford Hyundai Proton Porsche Peugeot Benz B.M.W. Volvo Other makers	68 2 0 0 139 0 0 0 0 3,222	66 2 0 0 83 0 0 0 0 4,384 20,804	+3.0% +0.0% +67.5% -26.5% +8.3%	0.3% 0.0% 0.0% 0.0% 0.6% 0.0% 0.0% 0.0% 14.3%	948 34 2 0 769 0 0 0 0 8,929	427 16 0 2 348 0 0 0 0 8,885	+122.0% +112.5% -100.0% +121.0% +0.5%	0.8% 0.0% 0.0% 0.0% 0.6% 0.0% 0.0% 0.0% 7.4%
商用車部門 6月合計販売台数	Isuzu Toyota Ford Mitsubishi Honda Nissan Mazda Chevrolet MG Hino Hyundai Suzuki TATA Kia Peugeot Mitsu-Fuso Benz Subaru Other makers	21年6月 14,098 16,923 2,721 2,404 917 715 1,184 0 1,679 1,216 137 295 1 7 21 0 0 93 325 42,436	20年6月 16,661 8,564 1,726 2,562 1,006 1,790 1,242 355 1,914 940 151 245 15 2 2 25 0 0 34 1,3	前年比 -15.4% +97.6% +57.6% -6.2% -8.8% -60.1% -4.7% -100.0% +29.4% -9.33% +20.4% -93.3% +20.0% +173.5% +92.3%	33.2% 33.9% 6.4% 5.7% 2.2% 1.7% 2.8% 0.0% 4.0% 2.9% 0.7% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0% 0.1% 100.0%	69 23 210 0 0 1,579 121 252,840	20年業計 76.054 64.296 11.518 15.416 6.808 8.861 4.803 5.035 8.668 4.193 1.075 1.336 1.33 22 134 0 0 518 48 208.888	前年比 +22.5% +36.1% +41.5% -5.5% -10.0% +66.8% -100.0% +66.8% +32.6% +54.6% +54.6% +54.6% +556.7%	36.8% 34.6% 6.4% 5.8% 2.4% 1.9% 0.0% 4.5% 2.6% 0.5% 0.05% 0.0% 0.0% 0.0% 0.0%
1トンピックアップトラック部門 6月合計販売台数 ●Toyota 14,472台 ②Isuzu 12,564台 ⑥Ford 2,721台 1月-6月合計販売台数 ●Isuzu 85,021台 ②Toyota 74,141台 ⑥Ford 16,296台	Toyota Isuzu Ford Mitsubishi Nissan Chevrolet Mazda TATA MG 合計	21年6月 14,472 12,564 2,721 2,386 585 0 67 1 1 373 33,169	20年6月 7,375 15,368 1,726 2,562 1,559 257 58 10 661 29,576	前年比 +96.2% -18.2% +57.6% -6.9% -62.5% -100.0% +15.5% -90.0% -43.6%	シェア 43.6% 37.9% 8.2% 7.2% 1.8% 0.0% 0.0% 1.1% 100.0%	21年累計 74,141 85,021 16,296 14,224 3,910 668 22 2,652 196,934	20年累計 56,265 70,573 11,518 15,416 7,805 2,458 797 98 1,479 166,409	前年比 +31.8% +20.5% +41.5% -7.7% -49.9% -100.0% -16.2% -77.6% +0.0%	シェア 37.6% 43.2% 8.3% 7.2% 2.0% 0.0% 0.3% 0.0% 1.3%



#### **MACHINE STOCK**

私たちはお客様の短納期に応えるため、常時タイ国内に機械をストックしています。 ※日本への書類申請が必要な場合は3~4週間後の納入となります。

SPARE PART

予期せぬトラブルにも対応できるよう、主要な機種の標準パーツは タイ国内にストックしております。ご安心ください。

**SERVICE TEAM** サムットプラカーン・イースタンシーボードに経験豊かなサービスマンが 常駐しており、迅速なカスタマーサービスをお約束いたします!

**Compact Compound machining lathe** with Y-axis for superior performance







- CNC LATHE -

One Stop Service in Thailand



#### TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD. (1) Takamatsu Machinery Thailand

1 +66(0)98-909-3522 1 +66(0)81-808-5862 ♣ 高松 (Mr.Takamatsu) ♣ Mr.Atipol ⊠ n-takamatsu@takamaz.co.jp

☑ atipol@takamatsu.co.th

3週間の無料トライアル実施中。 お問い合わせはtrial@nikkantb.com まで

7 F.	112日の認可事業(投資委員会)	事業地	製品•事業内容	出資者
1	SAN CHINE (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	プラスチック部品	中国
2	K.G. SOLAR POWER COMPANY LIMITED	サムットサコン	太陽光発電	タイ
3	JINTAI PACKAGING (THAILAND) COMPANY LIMITED	サムットプラ カーン	多層プラスチッ ク容器	タイ・中国
4	MELTEX ASIA (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコク	国際ビジネスセ ンター	日本
5	SVIZZ-ONE CORPORATION COMPANY LIMITED	ナコンパトム	タイヤ	タイ
6	MEIKO SEIKI (THAILAND) COMPANY LIMITED	アユタヤ	リニアソレノイ ド部品	日本
7	GREEN EARTH ENERGY COMPANY LIMITED	スパンブリ	バイオガス発電	タイ
8	POLYNET COMPANY LIMITED	サムットプラ カーン	医療機器など	タイ
9	WP ENERGY PUBLIC COMPANY LIMITED	カンチャナブリ	太陽光発電	タイ・日本・イン ドなど
10	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	チョンブリ	プラスチック部品	中国
11	TDA RUBBER CORPORATION COMPANY LIMITED	アユタヤ	合成ゴム部品	日本
12	MAGNA AUTOMOTIVE TECHNOLOGY (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	サイドミラー	香港
13	SMAT (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	金属製品	韓国

7 F.	13日の認可事業(投資委員会)	事業地	製品•事業内容	出資者
1	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	ナコンパトム	飼料混合物	タイ・シンガ ポール
2	THAI RAYONG GLOVE PRODUCTS ZOUPURE COMPANY LIMITED	ラヨン	医療用ゴム手袋	タイ
3	THAI UNION INGREDIENTS COMPANY LIMITED	サムットサコン	天然エキス	タイ
4	MERCATOR INDUSTRIAL COMPANY LIMITED	ソンクラー	医療用ゴム手袋	ポーランド
5	NMB-MINEBEA THAI COMPANY LIMITED	アユタヤ/ロ ッブリ	ボールベアリン グなど	日本

7,5	7月19日の認可事業(投資委員会)		製品•事業内容	出資者
1	ITALTHAI ENERGY COMPANY LIMITED	バンコク	太陽光発電	タイ
2	ROKUGO ELEMEC (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコク/ ラヨン	国際調達事務所	タイ・日本
3	SAMSUNG CHEMICAL COMPANY LIMITED	チョンブリ	電気製品部品	韓国
4	SEWS-COMPONENTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	電子部品	タイ・日本

5	CALIBRATION LABORATORY COMPANY LIMITED	バンコク	標準検査サービス	タイ
6	ZENITH GREEN ENERGY COMPANY LIMITED	ナコンパトム	バイオガス発電	タイ
7	UTILITY REAL ESTATE COMPANY LIMITED	バンコク	低所得者住宅	タイ
8	RACHADAIRY PRODUCTS COMPANY LIMITED	ロッブリ	生乳製品	タイ

7 F.	20日の認可事業(投資委員会)	事業地	製品•事業内容	出資者
1	MICHELIN SIAM COMPANY LIMITED	ソンクラー	ゴムコンパウンド	スイス
2	SMOTHONG GROUP COMPANY LIMITED	スラタニ	パーム原油など	タイ・マレー シア
3	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	ナコンラチ ャシマ	加工でんぷん	タイ・英領バー ジン諸島
4	SIAM COMPRESSOR INDUSTRY COMPANY LIMITED	チョンブリ	コンプレッサー	タイ・日本
5	SNC CREATIVITY ANTHOLOGY COMPANY LIMITED	ラヨン	エアコン	91
6	TYMPHANY ACOUSTIC TECHNOLOGY (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	プリント回路基板実 装など	中国
7	MG SALES (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコクなど	電気自動車用充電 スタンド	タイ・中国

7 F.	327日の認可事業(投資委員会)	事業地	製品·事業内容	出資者
1	ASIAN IDENTITY (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコク	貿易·投資支援	タイ・日本
2	THAI NJR COMPANY LIMITED	ランプン	電子設計	日本
3	IMPACT SOLAR COMPANY LIMITED	チョンブリ	太陽光発電	タイ・香港
4	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	サムットプラ カーン	国際ビジネスセ ンター	日本
5	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	サムットプラ カーン	貿易·投資支援	日本
6	CNES D1 COMPANY LIMITED	ナコンパトム	太陽光発電	タイ・インド
7	SCG CEMENT COMPANY LIMITED	ナコンシータマ ラート	太陽光発電	タイ
8	HIMILE (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	金型	中国
9	YOOWON ELECTRONICS COMPANY LIMITED	サムットプラ カーン	空気清浄機部品	韓国
10	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	ラヨン	車両部品	中国・オースト ラリア
11	SIAM GOSHI MANUFACTURING COMPANY LIMITED	ラヨン	排気管	日本

#### RoHS対応材料も小口ット販売致します!





近年、地球環境保護の観点から、世界的に環境汚染物質の 使用量削減・全廃の方針が打ち出されています ECOシリーズは、これらの環境汚染規制に適合した商品です





G23 (A2011相当)

鉛フリーアルミ丸棒

111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56,Tanbon Lamsai,

**CB156** (A2011相当)

担当 河合: 092-270-0316 | Supitsara(Thai) Mobile : 065-504-9030

#### カドミレス・鉛フリー快削黄銅丸棒 ·BZ5A



・ECOブラス

#### 鉛フリー快削ステンレス丸棒



·SF20F •SF13-ES

Tel:+66(0)2-054-3733-4 Fax:+66(0)2-054-3735 E-mail:kawai@hakudo-thailand.com(河合) 白銅 タイ 🚨

アルミ・銅・ステンレス 小口販売・在庫販売の Hakudo (Thailarid) co., LTD.

白銅

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO.,LTD.



担当: 中谷 ™ t\_nakatani@anlet.co.jp

ANLET CO., LTD.

https://www.anlet.co.jp/

ANLET



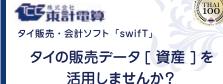
日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応)

ビスもしております。

オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: http://www.htvsm.com エンジニア担当 井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com





ータルサイト「イプロス製造業」よりダウンロードください



Toukei (Thailand) Co., Ltd. +66-(0)9-1726-4301(日本語窓口)

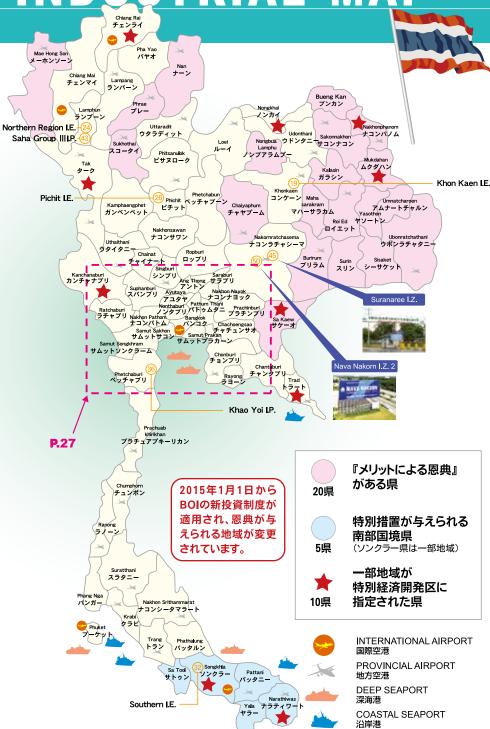
THAI GOOD COMPANY 100 produced by: e - b r d thai@e-bird.biz



THAILAND INDUSTRIAL MAP

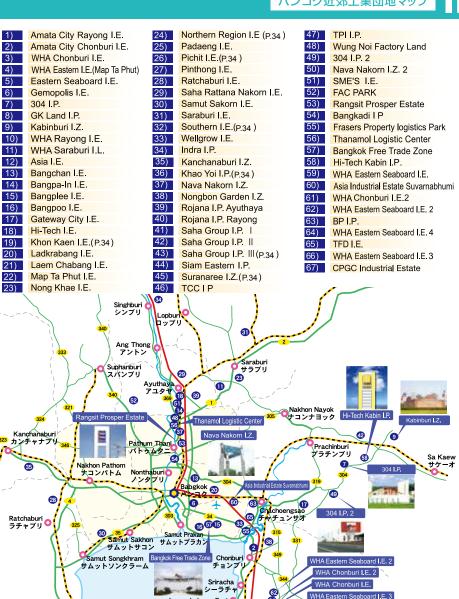








## AROUND BANGKOK バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



Laemchabang Port の レムチャバン港

3/d<sup>9</sup>



TEL 036-200-240~248 FAX 036-200-249



WHA Eastern Seaboard I.E.

57 Park Ventures Ecoplex, 12th Fl., Room. 1210, Wireless Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok, Thailand 10330 Tel. +662-108-9818; +662-108-9819 Fax. +662-108-9820

### EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

東部経済回廊(EEC)マップ









#### **EEC-CHONBURI RAYONG AREA**

EEC-チョンブリ・ラヨーンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP





状況に合わせた最適なプランをご提案いたします。

security Solution Provider

**EVERQUEST Co., Ltd.** 



## 

#### □ 「コロナ禍で成長続ける自販機業界」

一日当たりの新規感染者数1万~2万人。一時期の数人~数十人が嘘であるかのよう にタイで感染が広がる新型コロナウイルス。恐怖に怯える人々は実店舗での買い物を避 け、購入はもっぱら電子商取引 (EC) やデリバリー (宅配)。スーパーやコンビニエンス ストアなどでは閑古鳥が泣く有様だ。政府も少しでも人流を減らそうと、午後8時以降 のコンビニ営業の停止や同9時以降の外出の禁止を指示。このため、夜間から未明にか けて食糧や生活必需品を求める人々が行き場を失う状況に陥っている。こうした人たち の事実上の救済役として機能しているのが、幅広い品揃えをして設置が進む自動販売機 (自販機) だ。ほんの少し前までタイではほとんど目にすることのなかった自販機。その 業界の「今」を概観する。 (在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

缶コーヒーやペットボトル飲料、雑貨、 各種金券販売などで馴染みの日本の自販 機。日本自動販売システム機械工業会に よると、20年現在の国内の総設置台数は 約400万台。漸減傾向が続いているものの、 今も変わらぬ世界有数の自販機大国だ。 一方、業界関係者によると、タイのそれは

駅構内に設置されたタイの自販機。(BTSトンロー駅で)

中古品も含めてもまだ数万台程度。それ も多くはバンコク首都圏に限られるなど、 地方の消費者にとっては未知なる存在だ。

かつては日本の中古品を輸入して据え 置くのが一般的だった。日本の円表示が そのまま残っていたり、展示サンプルと 異なる商品が出てくることも少なくなかっ た。街では無数の屋台が営業を続け、対 面での買い物を好む客が大半を占めた。 深夜になると売り上げや釣り銭を奪う自 販機荒らしも横行した。割高な電気を食 うだけで犯罪の温床となる自販機が、タ イで活躍できる余地はほとんどなかった。 それを大きく変化させたのが支払方法の 多様化と新型コロナの蔓延だった。

政府が消費拡大の起爆剤の一つとして 導入を進めたキャッシュレス化の流れ。

18年ごろからはQRコードなどを使ったキ ャッシュレス決済が本格化し、スマート フォン一つで支払いができるようになっ た。売る側も買う側も安心して売買がで きるようになり、地場の自販機メーカー も次々と参入を表明。新型機を投入して いった。日本製の中古品は置き換えられ、 電子決済可能な最新鋭の自販機が鉄道駅 や商業施設、病院、オフィス街などに設 置されていった。

消費財大手サハ・グループ傘下の 「Sun108」が手掛ける自販機は、20年末で 全国に1万4000台余り。1年間で約3000 台増加した。電子化とコロナ禍で一気に 需要が高まった。今年も同様のペースで 増設を図っていく方針だ。現在のタイの自 販機市場は30億バーツほどと見ている。

自販機販売・設置の「ベンディング・プ ラス」も今年は累積設置台数が1万台を突 破する。20年からは実に2倍の増加とな



サハ・グループ傘下Sun108が開発した自販機のライン





#### コロナ禍で成長続けるタイ自販機業界の最近の主な動き

企業名	主な動き	概要
CPグループ	コンビニ自販機の先駆け 年内に 3900 台体制へ	オフィスビルや病院、大学、工場、住宅街などで計2400台余りを数えるのが同グループが展開する「セブンイレブン」の自販機。18年11月、バンコク・トンローの私立カミリアン病院に設置したのを皮切りに順次拡大。20年中に新たに1500台を設置する計画で、年末までに3900台体制を目指す。コンビニ本体(年末に1万3000店体制)は年に700店ほどの出店ペースだから、その2倍となる驚異的な出店スピード。想定される利用客に応じた品揃えを行うのが特徴で、一日に数回、管轄する実店舗のスタッフが設置場所を訪れ、売れ筋などをコンピュータ端末で管理。フランチャイズ加盟店が手掛ける自販機も合わせて、本部で一括処理して指示を出している。コロナ禍で巣でもりや営業規制が続く中、新たな収益の柱として全国での本格展開を目指す。
セントラル・グループ	ファミマ自販機を 設置	コンビニ業界でセブンイレブンに次ぐ第2位にあるのが同グループが展開する「ファミリーマート」。 ファミマのタイ事業を完全子会社化し、セブンの猛追を図るが、その差はいかんともし難い。そこで浮上したのが、コロナ禍をバネにした自販機販売の強化だ。20年4月にはバンコク郊外に第1号を設置。現在は約20台を展開する。自販機一台でコンビニの主要製品が網羅できるような「コンビニ自販機」とすることが目標だ。
サバーイ・テクノロジー	IT機器の 自販機販売を強化	タイ21 県で「トゥーム・サバーイ・プラス」ブランドなどの自販機約5700台を展開する同社は、IT製品の販売や特殊印刷を手掛けるTKSテクノロジーズと株式の持ち合いにある戦略的提携を実施。TKS子会社に約73.5%を出資して、自販機を通じたIT関連端末機器やソフトウェア等の販売強化を進める考え。TKSはIT関連企業SYNNEX THAILANDの約38.5%の株式を保有。相乗効果が高いと判断した。
ベンディング・プラス	自販機設置台数を 2倍に	自販機の販売・設置を手掛ける一方で、物販企業と提携し、商品の自販機販売を加速させている同社。20年の売上高は対前年比65%増の6億パーツに達したもようで、今期も50%超の増収を目指し、自販機設置台数もこれまでの約6000台から1万2000台に引き上げる計画。社名と同じ「ベンディング・プラス」のブランドは消費者にも浸透しており、有名店のパックや下着、シャツ、化粧品などが販売されている。
GMM グラミー	音楽製品の 自販機販売を強化	音楽・芸能大手の同社は傘下の物販業GMMトレーディングを通じて、MP3形式の音楽データを収録したUSBメモリーなどの販売強化を決定。サパーイ・テクノロジーと提携して、バンコク首都圏の主要な給油所に同製品を扱った自販機設置を進める。車を保有する人が、車内でUSBメモリーを利用するケースが多いことに着目した。順次地方にも拡大する計画で、コンビニなどのない僻地にも販路を広げる方針だ。
プレジデント・ベーカリー	パンの自販機販売を 加速	消費財大手サハ・グループ傘下で、「ファームハウス」ブランドのパン製造販売を手掛ける同社。コロナ禍で対面による販路が縮小していることなどから、自販機を活用した販売ルートの拡大を狙う。20年12末現在、バンコク首都圏で約100台だったパンの自販機を、年末までに2倍とする計画。順次、郊外や地方の工場、病院、住宅街などにも増設する構え。パンは賞味期限が短く、単価も低いことから事業化に難色を示す向きもあったが、コロナ禍で消費者の動向も変化。定期的な商品の補充を行うことで克服できると判断した。

った。伸び率100%は驚異的な数字。合 わせて取り扱いの商品数も拡張した。衣 類から化粧品、健康関連商品など消費者 のニーズを先取りした格好だ。資本関係 のある同業の「サバーイ・テクノロジー」も 来年中の1万台到達を見据え、IT機器販 売などに力を入れている。

品数の多いタイの自販機は実に個性的 だ。飲料、コーヒー、スナック菓子など は定番だが、日本でもそれほど目にする

ことのない暖めるだけで食べられる食事 を扱う専用自販機も珍しくない。タイ料 理でお馴染みのガパオライス、洋食の一 番人気カルボナーラ・スパゲッティなどが 数種類も陳列されている。仕事で遅くな り、コンビニも閉店した中で、人々が頼 れる最後のオアシスとなっている。

タイに止まらず、周辺国でも自販機の 設置が進んでいる。シンガポールでは、 今や必需品となったマスクの自販機があ ちこちに登場。中国の生活雑貨大手メイ ソウは、対面での購入を躊躇する人を対 象に玩具商品の自販機販売を始めた。フ ィリピンでも電子決済できる自販機を投 入したところ、利用者が飛躍的に増加し たという。これら東南アジアの総人口は、 ヨーロッパの約5億人を上回る6億1500 万人。自販機の導入促進が、新たな消費 を呼び起こす可能性を秘めている。(つ





ool Nongkram, Amphur Sriracha, Chonburi 20230 Tel:033-000-178



## 付加価値の高い不織布を世界の自動車産業に供給

第59回

#### 織物製造工場 TPCS PUBLIC COMPANY LIN



エグゼクティブ・ディレクターのコラウィット氏

サハグループのTextile Prestige Public Company Limited (TPCORP)はこのほど、事業を拡大させるために大幅なリブランディング(ブランド再構築)を行った。社名をTPCS Public Company Limited (TPCS)に変更し、持続可能な組織へと踏み出す。これまでは自動車産業向けに不織布の製造・販売・輸出を手がけてきた



が、今後は家庭用繊維製品、医療・ヘルスケア等の分野にも幅を広げ、顧客や消費者のニーズをつかむ方針だ。同社のエグゼクティブ・ディレクター、コラウィット氏は次のように述べた。

「TPCSは最新の機械と技術を駆使し、自動車産業向けのテキスタイルを製造しています。主な製品は、自動車のヘッドライナー、自動車用カーペット、防音材、エンジンルームの熱を防ぐための断熱材などのインテリアパーツで、主に日本ブランド向けに生産しています。また、Welcareブランドで健康食品も製造しています。生地メーカーとして事業を開始した当社は、今や世界をリードするトップブランドに成長しました」

同社は組織を持続可能なものにするために、新しいビジネス分野への投資を欠かさない。特定の産業に投資することはリスクと捉え、より多様な製品を生み出すことに重点を置く。また仕事を便利で早く、効率的にするために、技術やイノベーションに投資して様々なシステムを応用し、常に変化に対応できるようにしている。こうした戦略が、B to B市場における成功につながった。

「TPCSは技術革新への投資を惜しまず、技術から利益を生み出しています。社員たちは勤勉で細部にまで注意を払い、奉仕することを厭わない人材が揃っています。そして、創造性を大切にしています。革新と持続可能性のためには創造性を発揮して働くことが重要だからです。組織があらゆる危機を乗り越えられるように、様々な事業分野に投資することが重要です」



タイ政府は、タイの産業部門で生産された製品(ローカルコンテント)の使用を奨励、支援している。企業は当然、高品質なローカルコンテントを求める。そうした中、コスト、品質、納期の面で顧客ニーズを十分に満たせるTPCSは投資家のファーストチョイスとなっている。

「TPCSは継続的な改善を実践しています。今後はより付加価値の高い不織布を開発し、最高品質の製品を顧客に提供していきます。TPCSの製品は世界中の企業に認められており、日本、中国、アメリカ、インドネシア、ベトナム、ヨーロッパ諸国に輸出されています」



エンジンフィルターとキャビンフィルター





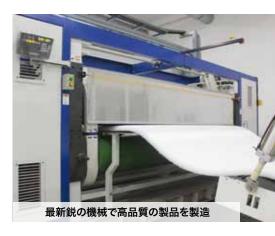
年末に掛けて各種イベントが始動開始しています! 連絡下さい!直ぐにお話を聞きに参ります 地鎮祭・仏教式典・開所式・周年記念

地鎮祭・仏教式典・開所式・周年記念 パーティー・展示会ブース・ビデオ制作 国際会議・エンターテインメント各種



Amata City Chonburi (Phase 6) 700/623 Moo 4, Bankao, Panthong, Chonburi 20160

#### Special Report



#### TPCS ພັຕງບາ Non-Woven Fabrics ເຄຼຸຸໝາການຊູສ ຮັ້ນພລາຍໃห້ກັບວຸຕະການຂອງຍານຍົນຕີກີ່ອີໂລລ

TPCS

หลายทศวรรษในการดำเนินธุรกิจของ บริษัท เท็กซ์ ใหล์ เพรสทีจ จำกัด (มหาชน) หรือ TPCORP ใน เครือสหพัฒน์ ผู้นำด้านการผลิต จำหน่าย และส่งออก ผลิตภัณฑ์จากผ้าไม่ทอ (Non-Woven Fabrics) คุณภาพ สูงสำหรับอุตสาหกรรมยานยนต์สู่การต่อยอดความ สำเร็จของธุรกิจด้วยการรีแบรนด์ครั้งใหญ่ เปลี่ยนชื่อ ใหม่เป็น บริษัท ทีพีซีเอส จำกัด (มหาชน) หรือ TPCS ก้าวสู่การเป็นองค์กรที่มีความยั่งยืน พร้อมมุ่งเน้นลงทุน เครื่องจักรและเทคโนโลยีเสริมศักยภาพกระบวนการ การผลิตเพื่อส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพและ การบริการที่ดีที่สุด เพื่อตอบโจทย์ลูกค้าและผู้บริโภค อาทิ Industrial Products, Automotive Parts, Home Textile. Medical & Healthcare

チョンブリ県にあるTPCSの工場

นายกรวิชญ์ ณรงคนานุกูล กรรมการบริหาร บริษัท ทีพีซีเอส จำกัด (มหาชน) (TPCS) กล่าวว่า บริษัทดำเนินธุรกิจเริ่มต้นจากการเป็นผู้ผลิตผ้าให้กับ แบรนด์ชั้นนำทั่วโลก ต่อมาได้ขยายผลิตภัณฑ์ที่ตอบ โจทย์การลงทุนในอุตสาหกรรมที่หลากหลายอย่าง ต่อเนื่อง ด้วยเครื่องจักรและเทคโนโลยีที่ทันสมัย โดยมี กลุ่มสินค้าที่หลากหลายเพื่อตอบโจทย์ลูกค้าและ ผู้บริโภค ทั้งสิ่งทอสำหรับอุตสาหกรรมยานยนต์โดย เฉพาะ Interior Parts เช่น วัสดุบุหลังคารถยนต์ พรม รถยนต์ ฉนวนกันเสียง ฉนวนในห้องเครื่องเพื่อป้องกัน ความร้อน นอกจากนี้ ยังครอบคลุมไปถึงอุตสาหกรรม สินค้าเพื่อสุขภาพภายใต้แบรนด์ Welcare

ทั้งนี้ บริษัทฯ ประสบความสำเร็จในตลาด Business to Business และสามารถอยู่รอดจากทุกวิกฤตเศรษฐกิจ เพราะ มีความเชื่อว่าการลงทุนในอุตสาหกรรม ใดอุตสาหกรรมหนึ่งนั้นนับเป็นความเสี่ยงต่อความ ยั่งยืนขององค์กร ดังนั้น บริษัทฯ จึงมีแนวทางการดำเนิน ธุรกิจที่มุ่งเน้นการสร้างสรรค์สินค้าต่าง ๆ ให้มีความ หลากหลายมากขึ้น โดยจะเพิ่มการลงทุนในหมวดธุรกิจ ใหม่ ๆ เพื่อให้องค์กรเกิดความยั่งยืน นอกจากนี้ บริษัทฯ ยังได้นำเทคโนโลยีนวัตกรรมและระบบต่าง ๆ เข้ามา ปรับใช้ให้การทำงานสะดวก รวดเร็ว และมีประสิทธิ ภาพสูงสุด ช่วยให้มีความพร้อมในการรับมือกับ การเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา

นอกจากนี้ TPCS จะให้ความสำคัญต่อค่านิยมของ องค์กร 4 ด้าน ประกอบไปด้วย Technology โดยการ มุ่งลงทุนในนวัตกรรมและเทคโนโลยีที่เน้นการสร้าง ประโยชน์จากเทคโนโลยีที่ใช้ได้จริง, People บุคลากร มีความขยัน ใส่ใจรายละเอียด และเต็มใจพร้อม



ให้บริการ, Creativity เน้นการทำงานโดยใช้ความคิด สร้างสรรค์เพื่อสร้างนวัตกรรม และ Sustainability คือการลงทุนในหลากหลายภาคธุรกิจเพื่อที่องค์กรจะ สามารถอยู่รอดในทุกวิกฤต

อย่างไรก็ตาม ขณะนี้การดำเนินธุรกิจของภาค อุตสาหกรรมในประเทศไทย รัฐบาลได้ผลักดันและสนับ ให้ใช้สินค้าที่ภาคอุตสาหกรรมไทยผลิต (Local Content) และแน่นอนว่าผู้ประกอบการมีความต้องการสินค้า คุณภาพสูง ซึ่งเราค่อนข้างมั่นใจว่าจะเป็น First Choice สำหรับนักลงทุน เพราะ TPCS สามารถตอบโจทย์ความ ต้องการได้อย่างครบถ้วน ทั้งด้านต้นทุน คุณภาพ การจัด ส่งตรงต่อเวลา และเรายังคงมุ่งมั่นพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ไม่หยุดพัฒนาตนเองยังคงพยายามขยายผลิตภัณฑ์ไปยัง อุตสาหกรรมยานยนต์ในรูปแบบของผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ มากยิ่งขึ้น โดยหลังจากนี้จะพัฒนา Non-Woven Fabrics ด้วยกระบวนการที่สร้างมูลค่ามากขึ้น เพื่อต่อยอด ขยาย มูลค่า และเพิ่มมูลค่าให้สูงขึ้น เพื่อซัพพลายผลิตภัณฑ์ที่ มีคุณภาพสูงสุดให้กับลูกค้า ภายใต้ความมุ่งหวังในการ ดำเนินธุรกิจให้เติบโตอย่างยั่งยืนไปพร้อม ๆ กับธุรกิจ ของคู่ค้า ทั้งนี้ ผลิตภัณฑ์ของ TPCS เป็นที่ยอมรับของ ผู้ประกอบการอุตสาหกรรมทั่วโลก โดยเฉพาะในกลุ่ม Automotive เราผลิตและส่งมอบให้กับแบรนด์ญี่ปุ่น มาโดยตลอด ทั้งนี้ ปัจจุบัน TPCS ส่งออกผลิตภัณฑ์ ไปจำหน่ายประเทศทั่วโลก เช่น จีน ญี่ปุ่น อเมริกา อินโดนีเซีย เวียดนาม ประเทศในยุโรป







## の教育現場から

#### 第106回 『ホズミ·スピリットの現代的意義』

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学(TNI)の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。TNIキャ ンパスのやや真ん中のB棟とE棟の間に2人の創設貢献者のブロンズ像があります。2012年7月に建てられ、TNI幹部が広く後 進に伝えたいということで、穂積五一氏(左)とソンマーイ・フントラクーン氏(右)を顕彰しています。

ソンマーイ氏は、慶応義塾大学出身・元日本留学生のリーダー・元大蔵大臣でタイ人学生に説明しやすく分かりやすいのです が、穂積五一(ホヅミゴイチ)氏はやや難しく、簡単には社会改 革者・社会教育者と紹介させていただきます。来年は同氏の生誕 120年ということで、TNI及び親機関のTPA、さらにその親機

関のABK-AOTSタイ同窓会が行事を計画しています。特に『ホ ズミ・スピリット』は、タイやアジア諸国で高く評価される経済協 力・産業人材育成支援の基本になっており、日本人や日系企業の 方にもぜひ再認識していただきたく、ここにご紹介します。

筆者:吉原秀男(Yoshihara Hideo)泰日工業大学(TNI)学長顧問



2012年7月、TNI開学5周年時、穂積五一氏(左)とソンマーイ・フントラク -ン氏の記念像を建立。写真:2013年の8月のTNIデイで、TNIよさこいク ラブの学生が祝う

#### 1. 穂積五一氏を知るキーワード

●同氏は、79年(1902-1981)の生涯で、 筆者はおよそ10年指導を受けたのです が、3つの公的な組織=ASCA(アジア学 生文化協会)、AOTS (海外技術者研修協 会→現・海外産業人材育成協会)、JTECS (日・タイ経済協力協会) の初代理事長でし た。私はAOTS勤務時代、途上国から技術 や経営管理の勉強に来られた社会人の研 修コース担当をしていて、同氏が冒頭に日

本の社会や政治について、また日本人につ いて話し、参加者にインスピレーションを 与える一方、共感を得ていたことを思い出 します。振り返って次の5つを学びました。 ①途上国の経済自立と技術移転に貢献す



#### PVD/DLCコーティングの使用事例

使用箇所	効果
エンジン部品	フリクション低減、耐荷重性向上によるコンパクト化
ギヤ	耐焼き付き性向上によるコンパクト化
樹脂成形金型	耐摩耗性向上による金型寿命延長
ゴム成形金型	離型性向上による生産効率の向上

#### タフトライドの使用事例

使用箇所	効果
エンジンバルブ	耐焼き付き性、耐摩耗性向上
各種産業機器	耐食性·耐摩耗性向上

#### TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.



- Amata City Chonburi **2** 038-213-818-20
- abe.fu@hefthai.com

www.hefthai.com







1973年5月TPA発会式。左からソンマーイ氏、穂積 五一氏、ワリーTPA会長

ること、②日本はアジアの人に戦争で迷 惑をかけ、償いをすべき、③博愛=天を 敬い、人を愛し、個々人に誠実に対応す る、④相手(の立場)を理解して行動する、 ⑤一燈やがて万燈(同氏が各国同窓会代 表者に贈った言葉:1つの灯りを照らす努 力が、全世界を明るくすることになる)。

- ●同氏は、第2次世界大戦前は社会改革 者として、大戦後は日本人や世界の人の 教育者として知られます。社会運動と学 生寮主宰を通じて、特に日本の政界・官界・ ビジネス界・教育界に数多くのリーダーを 育て、世界の2万人ぐらいのお世話をし ました。
- ●子供のころ肋膜の病気と仏教=禅修行 で、命の大切さ、自然のサイクルの大切さ、 人生の悟りを開きました。
- ●大学の憲法学者の下で社会改革運動を 始め、2-30人の学生寮を主宰して理想社 会を目指す人材育成に努力しました。

#### 2. どんな人だったか?

普段は和服を着ていて、静かで礼儀正 しく、どんな人に対しても誠実に応対し、 意見を聞いてくれる人でした。でも、例 えば、人を軽蔑したり差別したりすること には断固として反対し行動を起こし、日 本政府やビジネス界も海外の人にどう対 応してよいか困ったとき、同氏に相談し てAOTSを、またタイの反日運動で困って いるときは、TPA(泰日経済技術振興協会) とJTECSを作りました。

#### 3. なぜアジア(途上国)の学生と研修生を お世話し、助けたのか?

子供時代、母親から虐げられた人を差 別するのは良くないと教わり、特に学生 時代から中国・朝鮮などの独立運動に携 わる人を助けて来ました。理想は、各国 の人が尊敬し合って平等な博愛社会をつ くるべきと考え、アジアや発展途上国の 独立を支援し、行動しました。

#### 4. 安倍晋三元日本首相は、TNIに何回訪 れたか?その家族も関係したと聞くが?

TNIに数回来られています。安倍前首相



安倍晋太郎大臣(左)のTPA訪問。安倍前総理のTNI工 学部等訪問

が最初に首相に なった時は、ちょ うどTNIの開学 の時で、体調の 問題もあり、森 前首相をTNIに



安倍総理揮毫の扁額

派遣され、扁額用の「泰日工業大学」揮毫を 寄贈しました。2度目に首相になった2013 年1月には、タイ政府などの訪問より先に TNIを訪問しました。

安倍首相の祖父の岸信介元首相と穂積 五一氏は同じ大学の憲法学者で社会運動 を始めた共通の恩師がいます。ASCAが できた当時、岸さんは首相で、自分の代 わりに子供の安倍晋太郎氏(のちの通産・ 外務大臣)を理事にさせました。それで、 父の安倍元大臣夫妻も、安倍前首相の奥 さんも、TPAやTNIを訪問して、支援して くれています。

#### 5. ホズミ・スピリットとは何か?

特に、タイ国での産業人材育成支援の 基本原則になり、アジア諸国からも高く評 価されている考え方と行動ですが、①相 手国民の主体性を常に尊重する、②金は 出しても口は出さない、③タイのためと言 いながら、自ら(日本)を利することが主目 的になっていないか常に反省する、とい うものです。その考えは今日まで貫かれ ていて、TNIキャンパスにブロンズ像が 設置される理由になっています。



## 鈑金加工部門 自動車・農機具部品 / 刃物・グリップ III | m m

自動車エンジン・ミッション部品 無段変速機(CVT)



630t 冷間鍛造プレス / 400t ロボットプレスライン 溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

#### 材料販売部門 取扱商品/鋼板及び鋼帯

- ・特殊鋼(みがき、冷延、熱延)
- バネ用ステンレス鋼
- ・焼入鋼 ・ステンレス鋼



#### 東証1部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人

- ₱ Pinthong Industrial Estate 2,150/67 Moo9, Tambol Nongkham, Amphur Sriracha, Chonburi 20110 🏗 (66)-3829-6900-5
- ▲ 福原(Mr. Fukuhara) ¥ (66)81-949-0017 fukuhara@jwmolitec.co.th

www.molitec.co.jp



#### TNI生の採用についてのご案内

日系企業の方から、TNI生の採用をどうしたらよいか、とよく聞かれます。確かに、タイ 般大学では就職に力を入れていないところが多く、これまでは、就職斡旋機関などの 紹介に頼る企業が多かったようです。TNIでは、インターンシップ・就職サポートセンター を設け、学生と会社の便宜を図るようにしています。次の5つの手段をご活用ください。



#### 1 ジョブフェア

毎年1月に150社以上の企業に会社ブースを設け、就職の 案内をしていただきます

#### 3 就職センターに直接申し込む

求人票や求人職務内容を書いて、申し込んでください。 就職 センターでは、時期によっては、会社説明会を開く一方、 これらを学内やFACEBOOKで紹介いたします。

#### 学生の出会いを促進しています。 インターンシップ

学生の専門分野に合った現場でのインターンシップを実施してい ます。日本企業の実際のモノづくり、企業文化、日本文化を学び、日本 ファンになる学生が多く、そのまま就職につながることもあります。

ジョブドットコム www.JOBTNI.com

日系企業専用就職・求職ウエブサイトを設置し、企業と

#### 5 Jセミナー

日系企業・日本機関の皆様を対象にタイ社会の理解・中核産業人材育成セミナー・TNI学生のキャンパス案内を 行っています。

なおTNIでは日本の広義のモノづくりに関心を持つ優秀な学生をタイ全土から広く募集し、産業界のグローバルニーズに合致した 人材に育てるため、全学部生の5%に当たる年間200人の意欲を持った優秀な学生に奨学金を提供しており、この奨学金ご提供 企業を優先して上記手段を利用していただいています。ご協力いただければ幸いです。

#### 泰日工業大学(TNI)奨学金基金へのご協力のお願い

TNIは、グローバルな企業競争時代の産業人材養成という、明確な社会貢献の意図を持ち、これからの産業社会に 有用な日本企業のモノづくり文化に親しんでもらい、日系企業のニーズに合った人材育成を行っています。この 奨学金は、タイ全国から意欲あって日-タイ関係に関心を持つ、優秀な学生を集める有力な動機になります。 特に、国立有名大学などに伍し、学費面などで経済力のない家庭からも募集できると考えます。なお頂戴する 奨学金はすべて奨学金として使い(奨学生の学費・生活費に充当)、運営費には当てません。なおタイ国税法上、 奨学金寄付学の2倍の損金計上が可能です。詳細はTNI学長室にお問い合わせください。Tel: 02-763-2749



奨学金感謝式 2020.8

## タイ鉄道新時代へ

~王国の繁栄を築いた鉄路~



【第91回(第4部7回)】 悲願の新線デンチャイ~チェンコーン線その1



イ最北部チェンライからチェンマ イ、パヤオの各県に通じる一帯はメ コン川とチャオプラヤー川の分水嶺が広が る山岳地帯。山々の岩肌から湧き出た清水 が、めいめいの流れをつくり、合従を繰り 返して大河へと成長して行く。その一つワ ン川とヨム川は、それぞれチェンライ、パ ヤオ両県を水源とし、ほぼ真南に進路を 取って、チャオプラヤー川の支流であるピ

首都圏の都市鉄道を除けば、タイ国鉄が手掛ける21世紀初 頭の新線建設は東北部コーンケーン県バーンパイ郡とメコン川 対岸のナコーンパノム県を結ぶイサーンルート (355キロ)と、 北部プレー県デンチャイ郡とチェンライ県チェンコーン郡を結 ぶ北部新線(323キロ)の大きく2つ。このうち前者については、 前号までの短期リレー連載で取り上げた。今号からは北部山岳 地帯を走行するもう一つのルートを紹介する。チャオプラヤー 川の支流に沿った車窓の美しい地域を走る高原列車。計画の立 案から実に80年以上が経過した悲願の鉄道新線であった。そ してまた、中国が触手を伸ばす一帯一路の接続路線でもあった。

(文と写真・小堀晋一)

ン川、ナン川へと 注ぐ。今次の鉄道 新線は、こうした 水源地帯のすぐ脇 を走ることになる。 この地域での鉄 道敷設計画は遙か 以前から、取り上

げられては消え、また浮上する連続だっ た。チェンライ県の最東北部チェンコー ン郡は、メコン川沿いの港町。対岸はラ オスで、50~60キロも北西に走ればかつ てのアヘン密造地帯、ミャンマー国境の ゴールデン・トライアングルにたどり着く。 河岸の幅も数百メートル~1キロと十分に あり、雑貨や食料品など載せたフェリー が頻繁に往来を続ける場所だ。

ここに、アジアハイウェイ3号線の一部 ともなる第4タイ・ラオス友好橋が完成さ れたのは2013年12月のことだった。ラオ ス・ボーケーオ県ファイサーイ郡とを結ぶ 全長480メートルの自動車道。物流量は 一気に増え、中国雲南省の国境の街・磨 憨 (モーハン) からラオスのボーテン、ル アンナムターを経て最短距離でタイまで



#### 恒久抗菌ユニフォームの企画・製造 OEM・ODM



パーマコーポレーションは、独自の技術により、恒久的に抗菌効果が持続す るナノ酸化亜鉛を練り込んだポリエステル繊維 PERMA™を開発した繊維メー カーです。抗菌生地を使ったユニフォーム、ポロシャツ、Tシャツ、マスク などお客様のご希望に沿ったデザイン、企画、製造をいたします。パーマ製 品は、タイ・テキスタイルインスティテュート(THTI)、インターテック・ テスティング・サービス、KAKEN、SGS、BOKEN 等国際的な第三者試験認 証機関から抗菌活性の証明書を取得しています。







抗菌マスク











EMIDAS THAILAND





抗菌Tシャツ

085-9595995 097-186-2071 (吉澤) Email: infojp@permacorporation.com









結ばれることになった。

友好橋の完成が、資金難などから構想倒れに終わっていたデンチャイ〜チェンコーン新線建設を一気に具体化へと導いたのは間違いがない。中国がアセアン各国とスタートさせた「中国ASEAN自由貿易協定(ACFTA)」に基づく特恵関税も追い風となった。この地の交易路としての重要性が高まっていった。

タイ国鉄は13年7月、新線にかかる翌年中の事業入札実施を公式に表明。環境アセスメントについても2カ月以内に済ませ、国家経済社会開発委員会(NESDB)に提出し認証が得られれば閣議に諮るとした。浮かんでは消え続けてきた幻の新線建設が、構想線から計画線へと急ピッチで格上げされた瞬間だった。

だが、翌年当初からタイ国内では反政 府運動が再燃し、当時のインラック政権 の退陣を求める群衆が主要交差点などを 占拠。「バンコク・シャットダウン」と称し た抗議行動に及んだ。このため市場は一 気に混乱。この後、現在の政権に通じる 陸軍クーデターが発生し、計画は構想へ と後戻りする。再び政策の遡上に挙がる まで、さらに5年の歳月を待たなければな らなかった。

デンチャイ~チェンコーン新線が初め







第4タイ・ラオス友好橋 は中国国境へ通じる。中 国・磨憨から見たラオス 国境の様子。

て国家の事業計画に持ち上がったのは 1941年。大戦により国土が戦火に飲み込まれる前のことであった。当時のタイ政府が策定したのが「全国鉄道建設計画」。 ここにデンチャイ〜チェンライ間の新線構想を見ることができる。

戦後は国土復興が優先され、建設計画も棚上げの状態が続いたが、60年代になるとその有用性が次第に再認識される。64年に政府が国鉄に対して建設に向けた調査を行うよう指示を下すと、デンチャイからプレー、ガーウを経て国道1号線と平行するルートがコストと採算性の面で最も実現性が高いと報告された。今回、建設が進められるルートの原型であった。

2018年7月、政府はデンチャイ~チェ

ンコーン新線の建設を正式に閣議決定。 構想から77年。ルート検討の調査からも 半世紀超を経て、計画は具体的に動き出 すことになった。コロナ禍の今日、政府 は電子入札を経て、間もなく工事を始め る見通しだ。

新線は、ほぼ平行して走るアジアハイウェイ3号線、すなわち中国が強い関心を示す南北経済回廊(雲南省昆明~バンコク)ともピタリと符号する。中国がラオスで建設する一帯一路高速鉄道「中老鉄路」ともラオス北部ルアンナムターで接続させたい意向だ。新線建設はタイ国内の沿線住民や貿易業者らの悲願だっただけでなく、インドシナ半島の制覇を目論む中国の目論見も反映させながら静かに始動を始めたのだった。(つづく)

## 世界初、AI 洗浄『AIS-ROM』

洗浄品質を自動管理 検査工程の省人化、品質向上

(愛) アクトファイブ株式会社 炭化水素洗浄機



## 工場の稼働状況をリモート管理

省人化、在宅ワーク の新ツール

**リテルタ**設備稼働管理ララテム

◆ KYORITSU Pet net

アクトファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当: 東條 Mobile: 089-921-5692 E-mail: y-tojo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX: 02-285-4205 www.axxel.co.th

# 第114話

## タイに進出した 中小企業の物語

高橋弘茂(TEKNIA代表取締役)

### 未来創造企業

今年3月に経営実践研究会に入会した。 経営実践研究会とは、法人企業が会社の あり方や存在感を学び、実践し、人材育 成を行い、企業経営を研究する会だ。そ こで学んだことは、人生において自分の あり方を大きく変えるきっかけとなった。

以前は、会社が上場すれば社員が幸せ になると思っていた。上場企業で社員を 幸せにしている会社はいっぱいある。しか し、自分の目指している幸福感はそこには 無いと思った。中小企業は社員のために 会社がある。しかし上場すると株主のため の会社になる可能性が高い。社員を幸せ にしたくて社長業をしているのだから、ど んなに苦しくても社員のための中小企業の あり方を模索していくことを心に決めた。

世の中は今、大きく変わり始めている。 10年先には60%の業種がなくなり、新 たな業態に変わると言われている。現に

1983年にピークだった町工場の数は現在 3分の1になり、新たな起業や事業承継よ りも廃業のほうが圧倒的に多い。

ものづくりは必ず残る。しかし会社を 残すためには、乗り越えなければならな いハードルがたくさんある。

もう一つの大きな気づきは、製造業の 持続可能性を妨げる社会課題だ。その一 つは間違いなく技能伝承である。テクニ アは早くからその課題に取り組み、テク ニアカレッジ技能伝承塾を運営してきた。 しかし、技能伝承塾を全国に広めること は、なかなか上手くいかなかった。その 理由は、価値の共有ができておらず、信 頼関係が構築されていない中で商業的に 物事を進めていたからだ。良いものであ れば自然に広まると思っていたが、まず はそこに尽力できる人材と組織の力が必 要だったのだ。

そのことに気づかせてもらった今、テ クニアは信頼に値する企業になるために、

> 未来創造企業を目指すこと にした。未来創造企業とは、 持続可能な未来を目指す企 業の認定制度で、そこで認 定を受けると、決算書や試 算表とは別の価値基準での 評価が得られる。テクニア は今後、未来創造企業とな り、昨今社会課題になって いる養護施設や障害を持つ 子供たち、何かの理由で働 くきっかけを失っている人

IZE PARK, BANGNA-TRAD KM.5 ROAD, ILI, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND **www.munekata.co.th** 

たちにものづくりの楽しさを伝え、即戦力 で働けるスキルを身につけてもらうための 体制づくりをしていく。そして職人が共有 できる環境を整え、我が社で働く全ての 人にとって居心地の良い職場にしていきた いと思う。

そんな志を発信していたら、巡り巡っ てより活動しやすい場を提供してもらえ た。「ものづくり産業研究委員会」委員長 の拝命だ。この委員会は、同じような悩 みを抱えた会社の人たちが繋がり、共に 研究し、問題の解決法を考える会だ。仲 間の会社が職人不足になれば、ヘルプと して助けに行ったり、仕事中のトラブル を共有したりして、仲間全体で考え解決 に導けるような関係を築いていきたい。

課題は色々あるが、製造業の問題だけ を解決してもあまり意味がない。社会の 問題を解決することが、製造業にも良い 風を吹かせ、日本の発展にもつながる。 これからの社会を担う子供達のために、 消えていく資本主義社会から、どの方向 に向かっていけば良いのかを明確に見せ られる経営者でありたい。

#### 高橋 弘茂

名古屋市中川区の精密加工部品メーカー『TEKNIA』 の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社 の前身『高橋兄弟鉄工所』に見習い入社。現場経験を 積んだ後、『Yamazaki machinery UK Itd』などを経 て2001年8月『タカハシテクニア』代表取締役就任。 現在はVITPROJECT(THAILAND)アドバイザーを 勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナ-開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。 E-mail: teknia1912@gmail.com







www.asiabusiness.co.th

## オンライン商談&工場検索サイト「エミダスタイ版」

## 7////

THAI LOCAL COMPANY /



## 会員企業紹介 →

エミダスは、自動車、電気機器、半導体など、ものづくりに関する企 業向けの「オンライン商談&工場検索サイト」です。日本、タイ、ベトナ ムなど合わせた登録企業数は2万社以上にのぼります。産業界の生 産ニーズに応える処方箋として、日本企業と海外企業が少しでも多く の商談機会を得られるようにサポートしています。

ここではオンライン商談&工場検索サイト「 EMIDAS タイ版」に 登録されているタイ企業をピックアップし、ご紹介していきます。

https://en.nc-net.or.jp/

Google yahoo!

登録企業はエミダスのウェブサイト上で、自社の基本情報、連絡先、サービス内容のほか、 製品画像情報は $50\sim1,000$ 点まで掲載できます。SEO対策も万全なのでGoogleやyahooなどの 検索エンジンで上位表示を実現。またサイト内での商談申込みも可能になっております。





Email: t-ujikawa@nagawa-oy.co.th





研削、溶接機器および関連機器の販売

#### THERMAL MECHANICS CO., LTD.



サーマルメカニクスは溶接、切断の自動システムを主軸に、各種 金属加工を手掛けています。独自ブランド「ORiSK」は"あなたの安 全が私のゴール"をコンセプトに、工場内の安全度向上、汚染低減を 目的に開発されました。ORiSKブランドのヒューム吸煙器は工場や 作業場の熔接、切断工程で発生する煙を強力に吸引し、作業者の 健康を守ります。他にも安全靴、安全ゴーグル、溶接マスク、安全手 袋、溶接保護装置などさまざまな安全用品を取り揃えています。

自動化

省力化

金型関連治具関連

丁旦

設計

試作

計測

試験機

溶接関連



Q 159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn, Thailand 10270

素材

材料

- **2** K'Satian Jiwpoo **©** 089-660-6680
- https://www.orisksafety.com/



工具

金型関連|治具関連

#### 工具などの卸売りのみ対応しております。

#### TOOLING MART CO., LTD.









NICECUT.























TOOLING MARTは日本の工具卸売業の㈱山勝商会のタイ現地 法人「SIAM YAMAKATSU」の商権を引き継ぎまして2021年1月よ りTOOLING MARTとして工具卸売業をスタート致しました。 当社は掲載メーカーの他、ご希望の工具等の卸売のみの対応となり

白動化

省力化

設計

試作

ますので、工具の仕入れにご苦労をされておられましたら是非ともお 問い合わせをお待ち申し上げます。

日本語の堪能なタイ人スタッフもおりますので、日本語でのメール お問い合わせも可能です。

販売店様の縁の下の力持ちとして、お役立て頂ければと思います。

自動化



Φ 30 Soi Bangna-Trad 23 (17.80 km) P. House apartment Bangna-nue, Bangna 10260

素材

溶接関連

- Nuchjaree Tiptiam (JP/TH)

計測

計測

試験機

溶接関連

- http://www.ymkt.co.jp
- **©** 02-186-4936



丁旦

金型関連|治具関連

#### お客様に迅速で信頼性の高いサービスを提供します。

#### **UNICAL WORKS CO., LTD.**



ユニカルワークス(1999年設立)は産業用ロボットのエキスパー トとして顧客から高い評価を得ています。「UNiBOT」の自社ブラン ドで可搬質量4~10kgの溶接用、ハンドリング用のロボットアーム を製造するほか、ロボット用の減速機やクロススライドも手掛けて います。チョンブリ県に1万㎡の工場を有し、材料調達、設計、製造 から設備据付までの一貫生産を実現しました。万全のサポート体 制を敷き、お客様に迅速で信頼性の高いサービスを提供していま す。

設計



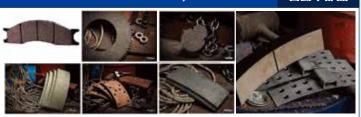
- O 97,99 M.4 Mabpong Pantong Chonburi 20160 Thailand
- Mr.Nattapol Saengoew 087-128-7426 
   Nattapol@unicalworks.com
- http://www.unicalworks.com/



## THAI LOCAL COMPANY

#### KIMSONRUSCO PLUS CO., LTD.

#### 自動車部品





- 🖸 70/5 Moo.2 Sukhaphibal Rd., Khunkaew, Nakhonchaisri, Nakhonphathom 73120
- ♠ K'Korragrit ♦ 092-645-9656 ♦ korragrit\_krc@hotmail.com
- 034-990-606

#### BENCHA TECHNOLOGY CO.,LTD.

#### 治工具





- 🛈 168 Moo. 5 Nong Suea Chang, Nong Yai Chonburi 20190 Thailand
- O K' Yutthana

033-641052

#### TENTECH[1111] CO., LTD.

#### 治工具





- 🗘 294/96 Village No. 3, Nong Chak, Ban Bueng, Chonburi 20170

- **②** K'Thotsaporn **③** 089-402-2439 **③** thot\_tentech1111@hotmail.com

#### ZERO LEAK CO., LTD.

#### 工業用部品





- 🔾 3/263-264 Moo 9, Suwinthawong Rd., Nong Chok Lamphakchi Bangkok 10140
- 02-543-5260-3
- - https://sealtecgroup.com/home/

#### **QUALITY GAUGE AND TOOL CO., LTD.**

#### 機械部品





- 🗘 194 Moo 6 Suanluang Kathumban Samutsakorn 74110
- +66 34 406 363
- marketing@qualitygauge.co.th
- www.qualitygauge.co.th amarketing.qgtthai@gmail.com

#### STAR MECHATRONICS CO., LTD.

#### 機械加工





- 🖸 53 Soi Lasalle 34, Bangna Tai, Bang Na, Bangkok 10260
- **Q** K' KITTINUN
- - 02-3619086-7
- http://www.starlasercut.com/

#### ISEAS TECHNOLOGY PEONE ITP ASIA CO.,LTD. usar Tenwilebe dink

ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO.,LTD.(\$\dagger{\pi}\$ 2021年7月1日から ITP ASIA CO LTD (7 社名を変更しました。













#### ITP ASIA CO.,LTD. WWW.ITP.CO.TH

- 589/160 Central City Bangna Tower 1, Room OI-30C2B, 30th Fl. Bangna-Trad Road, Bangna, Bang Na, Bangkok 10260
- ☎ 0-2745-6050 🏝 担当: 小山 083-609-8577 🗷 info@itp.co.th

金属加工の工程間の錆対策なら何でもご相談下さい!

気化性防錆剤(V.C.I)部品輸送容器に 防錆剤パックをセットするだけで **帯ができます。** 



油を使わないので洗浄工程なしですぐに組み立て工程に進めます。



水溶性タイプ 紙・フィルムタイプ スプレータイプ 直接塗布してベタ付かない

#### Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co.,Ltd.

 **54BB BLDG.20™ FL,RM.2007 Sukhumvit 21 Road** Klongtoey-nua, Wattana, Bangkok 10110 ☎ 02-115-0572 **=** 02-115-0571

♣ 日本窓口 苫田 ⊠ ashida@daiwafc.co.in ▲ 夕イ窓口 Punpen ⊠ punpen@daiwafc.co.th

www.daiwafc.co.jp

## 胃和型 表面処理薬

● 耐熱性向上 ノンシアン光沢銀めっき



- DAIN SILVER HKR \*ノンシアン・アルカリ性の光沢銀めっき
  - \*ノンシアン従来浴に比べ耐熱性向上 \*重電、装飾など各種用途に対応

### ● 銀めっき変色防止剤

#### NEW DAIN SILVER ST

\*10%希釈、50 ℃での浸漬使用

\*0.2% 硫化アンモニウム 30 min浸清で 変色なしの撥水皮膜を形成!



#### ● 光沢硫酸スズめっき用添加剤

### **DAIN TINGOOD 201**



\*広い電流密度で均一な光沢外観 \*皮膜の有機物吸蔵を抑制!

\*1液タイプの添加剤でシンプルな管理

#### Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co.,Ltd.



Klongtoey-nua, Wattana, Bangkok 10110 ☎ 02-115-0572 **🖶** 02-115-0571 

www.daiwafc.co.jp

## THAI LOCAL COMPANY

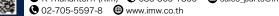
#### **NOWABUTR PRECISION CO., LTD.**

#### 自動車部品





- 27/2 Moo.6 T.Mappong A.Panthong Chonburi 20160
- **Q** K'SANTI
- **©** 06-6159-5255
- 038-451291-2 http://www.now-b.com/





#### S.B-CERA CO., LTD.

#### 鍛造









- 🔾 93/5-6 , 93/15-16 Moo.1 Rama2 Rd., Bang Nam Chuet Mueang Samut Sakhon Samut Sakhon 74000
- K'YONGYUT
- +66-9-2614-8844 info@sb-cera.co.th
- +66-34-406-699
- https://www.sb-cera.co.th/

#### MAC MECHANIC PART CO., LTD.

**IDEA METALWORK CO., LTD.** 

#### 金属部品

金属部品







- **②** K'Niyom Namte **③** 081-945-3947 **☑** niyom.namte@gmail.com **©** 038-190-699

  - www.facebook.com/MAC-Mechanic-PART-COLTD

A.T.W. ENGINEERING CO., LTD.

#### 機械部品





- 🔾 10 Soi Chalermprakiat Rama 9 Soi 30 Byroad 32 Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
- 🛂 K'Watchara Kamprom 🐧 06-1494-9858 🛮 🖾 watchara@atwengineer.com
- www.atwengineer.com

#### STARS MICROELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.









- 🗘 Bang Pa-In Industrial Estate 605-606 Moo 2, Klongjig, Bang Pa-In Ayutthaya 13160
- ② K'Noranon ③ +66 (0)35-258-555 ☑ noranon-du@starsmicro.com
- https://starsmicro.com/





- もお引き受けします。
- 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を 製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせくた

担当: 矢倉 (YAGURA) Mobile: 089-057-9494 E-mail: ftty.yagura@gmail.com

D

Feeding Technology(Thailand)Co., Ltd. Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917 19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalong, Bangplee, Samutprakarn10540





## THAI LOCAL COMPANY

## THAI MAXWELL ELECTRIC CO.,LTD. 設備•機械 THAI MAXWELL



- 32/7 Moo 1 Soi Watthiandad, Petchkasem Road, Banmai, Sampran, Nakornpathom 73110
- **②** Sale Teams **③** +66-2429-0033 **⑤** info@tme.bz
- https://www.thaimaxwell.com/

## EAK CHAREON INTERNATIONAL ENTERPRISE CO., LTD. パイプ



- ₱ 52/33 Moo5 Kukot Lumlukka Pathumthani 12130 Thailand
- **②** K'Suvida **③** (66)2 987 6061-64 Ext.108 **❷** office@ecco1989.com
- http://www.ecco1989.com/

#### PRONEC (THAILAND) CO., LTD.







- 🔾 3/51 Moo8 Lamlukka Rd, LatSawai Lamlukka Pathumthani 12150
- https://ja.nc-net.or.jp/company/89827/

#### THAI WONDERFUL WIRE CABLE CO., LTD.







ケーブル

工具



- Panoopan (Sale) 081-833-3266 ♀ panoopan@thaiwonderful.com
- http://www.thaiwonderful.com/

#### S REICH CO., LTD.







- 🔾 92/11 Soi Pattanakarn 40, Kwang Pattanakarn, Khet Suanluang, Bangkok 10250
- ⚠ Marketing ♠ +66 2322 3188 ➡ info@sreichcompany.com
- http://www.sreichcompany.com

## THAI WORTH CO., LTD.





- 🗘 2/9 Serithai Road, Kwaeng Kannayao, Khet Kannayao, Bangkok 10230
- https://www.thaiworth.com/





お電話ください!確実なコスト削減!ご提供致します C.M.SALES CO.,LTD. 🗷 C.M.MANUFACTURING CO.,LTD.

杉山 08-7564-3538 E-mail: sugiyama@cmsales.co.th タイ語 E-mail: orawan@cmsales.co.th 88 A.P. Nakarintr Tower 11FL. Room No.11/5 Soi Lasale 58 Srinakarintr Rd, Kwaeng Bangna Khet Bangna Bangkok 10260
Office TEL 02-745-8220 URL www.cm.thaiconst.com http://www.cmsales.co.th/







Tel. 662-910-8590-5 Fax. 662-586-9075



#### めっきの液剤~設備まで めっき業界を縁の下から支えます



当社のSFVPフィルターポンプは、高温下で長時間行われるめっ き作業中にめっき液を常時循環させながら、めっき不良の原因と なるゴミや埃などの不純物を取り除くフィルター濾過装置です。

#### Kanigen (Thailand) Co., Ltd.

- **1** 253 Asoke, 16th Fl., Bangkok **2** 02-260-2670 **2** 02-260-2670
- ▲ 須藤(Mr.) 🖁 092-272-6339 🖾 sudo@kanigen.co.jp WWW.KANIGEN.CO.TH

## 工業用機械・ケミカル・機器 / Industrial Chemical and Equipment



既設ユーティリティ設備/付帯設備の図面承ります。













Ultrasonic Frequency 40KHz Ultrasonic Power 150W Heating Power 300W Tank Capacity 6 L

超音波洗涤機 VGT-1860QT6L

ULTRASONIC CLEANER



あらゆる樹脂 材料でも対応





















図面













随時更新!





工場のトータルコーディネート

各種図面(治具図面等)の



日本人担当者 info@iom.co.th

dc1@iom.co.th Mobile 098-261-3990 dc2@iom.co.th Mobile 098-261-7599

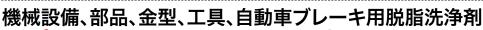
ホームページが新しくなりました! https://www.iom-solutions.com/

ゴム/樹脂 金型用1Pail=20kg(18.18LTS)

TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990 UM TOWER 14th FLOOR, 9/147 RAMKHAMHAENG RD., SUANLUANG, BANGKOK 10250

## パーツ & ブレーキクリーナー 840ml

## Parts & Brake Cleaner 840ml







น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก

#### 特徴 คณลักษณะ

- 有機溶剤予防規則の適応を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。
- 金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去
- 溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。
- ●速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。
- ●各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。
- ●残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。
- น้ำยาเคมีทำความสะอาดที่มีสารพิษต่ำมาก
- ขจัดคราบน้ำมันและจาระบือย่างรวดเร็วออกจากโลหะ แม่พิมพ์ และเครื่องมือที่ต้องใช้ความแม่นยำ
- สารนี้ไม่กัดกร่อนโลหะ
- ชนิดแห้งเร็ว
- แทบจะไม่มีผลต่อเรซินและยาง
- ใช้ในโรงงานอาหารก็ไม่มีปัญหา

## 1箱ご購入で1本『100 THB』にてご提供させて頂きます!! หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ตกราคากระป๋องละ 100 บาท เท่านั้น

品番 รหัสสินค้า	NK-598		
品名 ชื่อสินค้า	PARTS & BRAKE CLEANER 840		
容量 ปริมาตรบรรจุ	840ML (第四類第一石油類 น้ำยา 588ML)		
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง		



## ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。

ผลิตโดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้อย่างมั่นใจ



## 検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อสื่นน้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชิ้นงาน ฯลฯ



สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ ICHINEN CHEMICALS (旧 Taiho Kozai) **SIAM TAMIYA** 下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。





すべての商品 1 つから販売が可能です

Japanese : Mr. Osumi : Ms, Mai

E-mail: ohsumi@tamiya.co.th Tel: 092-927-9957 E-mail: sa@tamiya.co.th

Tel: 02-368-3781~3

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL: 02-368-3781~3 FAX: 02-368-3784 2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

www.ichinen-chemi.co.jp

## 研削·研磨機器 / Grinding · Polishing tool

#### 高性能マイクログラインダーシステム

ハンドピースの性能を最大限に引き出す高性能コントローラ 標準で2出力端子付き。

(注:ハンドピースを使用する際は必ずコントローラーが必要です。)

D.Cハイパワーコントローラー UC903(230V仕様)



#### レシプロハンドピース

前後運動によりヤスリ作業や研磨作業を大幅にスピードアップ。

バリ取りや面取りをスピーディーにこなす、小型のベルトサンダ・

#### RE35/RE55

無負荷振動数 毎分420-7,000往復 ストローク幅 0-6mm

ミニベルトサンダー



#### ワンピーススタンダードロータリー

UG42A

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m

UG43A

1,000-35,000r.p.m 無負荷回転数 1

## *BS33*

----ベルトスピード 毎分77.7-770m



### スタンダードロータリー

バリ取りから鏡面仕上げ軽切削まで幅広く使えるスタンダードタイプ 回転数の異なる7種類から選べます。

#### MT121

無負荷回転数 1,000-20,000rpm



#### MT211

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



#### MT231

無負荷回転数 1,000-30,000r.p.m



#### スレンダーロータリー

指先にフィットするスリムな先端部により、精密作業に最適です。回転数の異なる6種類から選べます。

無負荷回転数 2,000-55,000r.p.m



#### MT212S



#### アングルロータリー

平面・曲面・端面の研磨に威力を発揮。アングル120度タイプはオプションで選択可。

#### MT215A

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



#### MT216A(ヘビーデューティタイプ)

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



#### スイングハンドピース

左右に振動により、狭いリブやコーナーの突き当て部の研磨に最適です。

#### MT208L

無負荷振動数 毎分800-8,000回

振幅 0-1.6mm(チャック先端部)



#### LiPoバッテリーグラインダ-

充電可能なリチュームバッテリーを搭載した 高性能グラインダーセット 小型・軽量なコントローラーとハンドピースは 携帯性抜群

**G3** 

無負荷最高回転数 20,000r.p.m



#### エアーファイングラインダー

#### MAG-01 Air Fine Grinder

Max 60,000r.p.m ペンシルタイプの軽量コンパクトな

φ3mmコレットチャック標準装着



#### エアーライトウエイトグラインダー

MAG-11 Air Lightweight Grinder

Max 30,000r.p.m. 軽量コンパクトなエアーグラインダー φ3mmコレットチャック標準装着



Max 22,000r.p.m. 軽量コンパクトなエアーグラインダー φ6mmコレットチャック標準装着



## シンブルACグラインダ

コストパフォーマンスに優れる小型・軽量なグラインダー! 付属のACアダプターをコンセントに差して使用。USB端子をモバイルバッテリーや

パソコンに接続すれば携帯式グラインダーとしての使用も可能!

G8-AC

新発売 Simple AC Grinder



## MINITOR THAILAND

4,000種類を超える「センタンツール」。

高精度、高トルク、高回転のロータリーハンドピース。

#### 精密研削、研磨が可能な超音波研磨機など、お客様のニーズにお応えします。

ミニタータイランド(MINITORTHAILAND)はタイ国内に於いて10数年に渡り、日本の ミニター製品を販売して参りました。今後は、長年の経験・知識を生かし、品質・性能にこ だわった独自の製品や今まで取り扱いの無かった製品等も販売いたします。ぜひ、ミニタ ータイランドのNEWカタログをご参照、ご検討頂きますよう、よろしくお願い致します。

豊富な在庫、クイック対応。 実演PRやテスト加工など、 お気軽にお電話下さい。

#### 日本語对応

Eメール: sales-j@minitor.co.th

携帯電話: 089-894-6483

MINITOR (THAILAND) CO., LTD. 電話:0-2168-7427 FAX:0-2168-7429 10/142 The Trendy Office Building, 15th Floor, Room1502B, Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit Rd., Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110



## INFORMATION

#### ミューコムがIT初心者向け勉強会を開催

ミューコム主催による「IT勉強会(同 時開催 第10回ITセキュリティアワー ド2021)」が11月22日にオンライン で開催される (30分)。 MS365の初心 者向けの便利な使い方をはじめ、サイ バーセキュリティ法 第54条にある「年 次IT監査対策」も解説する。IT監査を受 けた会社にはミューコムより証明書が 発行される。



◆申し込み/お問い合わせ

ューコム 菰田 E-mail: komoda@miwcom.com まで

証明書のサンプル

#### 石田大成社タイが社名をITPアジアに変更

AI翻訳や印刷をはじめ、統合型マーケティング、WEB・モバ イルアプリケーション開発、デザイン、販売促進に至るまであ らゆる情報サービスを一貫して提供する株式会社ITPのタイ現 地法人・石田大成社タイランドは7月1日、社名を「ITP ASIA CO.,LTD.」に変更した。

株式会社ITP代表取締役で海外関連会社統括の喜田眞司社長 は「旧社名時代から長らく使われてきたブランド名であるITPで 社名を統一する事で国内外拠点の結束を強めるとともに、当社 のブランド価値向上を図っていく」と述べた。

## 知っておくと便利な ビジネスタイ語 第68回 納期・設計変更の依頼⑩ 製品の形状を変更する เปลี่ยนรูปแบบผลิตภัณฑ์ プリアン ルゥープ ベェープ パリッタパン

#### 最終図面を確認する

ยืนยันแบบฉบับล่าสด ユーン ヤン ベェープ チャパップ ラー スゥッ

事前に連絡する แจ้งล่วงหน้า ジェーング ルウワング ナー

#### 連絡を密に取る

ติดต่อกันอย่างใกล้ชิด ティットオー ガン ヤーング グライ チッ

#### 責任を取る

ขอรับผิดชอบ ン コォー ラップ ピッ チョープ

※問題が起きた時、最後にものを言うのは顧客との緊密な関係。日頃から意識的に緊密な関係を築くことが大事。



指さし会話ビジネスタイ語 ●著:須崎裕司/近藤和人 ●発売・発行:情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの 「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

## モバイルイノベーション 従量課金型カーリースサービス開発をサポート

NTTドコモのタイ法人モバイルイノベーションが、タイ国内に おける従量課金型カーリースサービスの開発に参画した。同サー ビスを開始したのは、東京センチュリーグループのタイ子会社で 自動車リースを手掛けるTCカー・ソリューションズ(TCCS)。従 来のリース契約ではリース車の使用状況に関わらずリース料は毎 月定額であったが、同サービスでは実際の使用に応じたリース料 を支払うことになる。各月毎のリース料は、モバイルイノベーシ ョンが提供する全地球測位システム (GPS) の走行距離データに基 づき算出される。但し、月間500キロ走行分までを基本料金とし て固定、それを上回る走行距離分を変動リース料として上乗せす る。同リース契約の基本料金は、通常のリース契約と比べて15% 程度安い設定となっている。



MMT ENGINEERING CO., LTD.

www.mmtengineering.com



Bangna Tai, Khet Bangna, Bangkok 10260, Thailand

**☎** +66(0)2-751-5711 ⋈ info@tungaloy.co.th

www.tungaloy.com/th

## SANMEI GROUPが あらゆる場面でお役に立ちます 販売品目 表面処理薬品 前処理洗浄剤(浸漬・電解洗浄剤)、各種後処理剤 ○ バレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア ○ めっき薬品(亜鉛・銅・ニッケル・クロム・錫めっき等) 設備関係

- 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品
- 各種整流器、パルス電源

#### その他

- 現場補修高速厚付け部分めっきシステム(装置・技術指導)
- 蛍光X線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係
- 各種薬品・部材の輸入代行 (IPO取得)



亜鉛めっき 完全全自動ろ過機

‴ THAI SANMEI CO., LTD. TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663 担当:福田 Mobile: 089-510-7708



5 SITTHIVORAKIT 12th Fl., Soi Pipat, Silom Road, BangRak BangKok 10500

#### MACHINING CENTER (ROBODRILL) マシニングセンタ(ロボドリル)

CODE NO: NCUM211001

FANUC α-D21MiA 2014 1,290,000THB PRICE:

U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD. ♣ Mr. Sukkarin (JP/TH) ☐ 065-510-7103 ⋈ sukkarin@umt.mitsubishi-hc-capital.com



CODE NO: NCIB210001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD. ♣ Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188 

### PROJECTOR プレス

CODE NO: UMIB204002

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

Mr. Thonachai (JP) 098-340-7188 



スクラップカッタ

投影機

CYLINDRICAL GRINDING MACHINE

CODE NO: NCUM211002 MAKER: SHIGIYA MODEL: GPL-30B 25II 2014 PRICE: 1,200,000 THB

U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD. ♣ Mr. Sukkarin (JP/TH) ☐ 065-510-7103 ☑ sukkarin@umt.mitsubishi-hc-capital.com



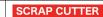
CNC LATHE

**PRESS** 

CODE NO: UMAP209001 HYUNDAI WIA KIT250 YEAR: 2013 FANUC CHUCK: 5" MAKER: MODEL: 機械の状態は良好です

AP TECH-SERVICE CO.,LTD. ™r.HOYAMA (JP/TH) □ 085-721-1374
 ⊠ sales@aptech-service.com

#### CNC旋盤



CODE NO: UMIB204003 MAKER: MODEL: MSC-1

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD. ♣ Mr. Thongchai (JP) ☐ 098-340-7188

☑ thongchai@ibuki-in.co.jp

② 02-136-4285 ④ 02-136-4286



WIRE CUT EDM

CODE NO: NCUM211003 MAKER: SODICK AQ550L MODEL: YFAR PRICE: 945,000THB

U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD. ♣ Mr. Sukkarin (JP/TH) □ 065-510-7103 ⋈ sukkarin@umt.mitsubishi-hc-capital.com

#### ワイヤーカット放電加工機



SHOT BLASTING

CODE NO: UMTB208001 MODEL: APRON TYPE APRON TYPE 300 kg 1200x1200x3500 Size CAPACITY: 300 KGS. (Vol. 0.2m3) 170,000 THB

**GRINDING MACHINE** 

NAGASE SGH-600EX

THAI BLASTING KIJ SUPPLY LTD.,PART. **♣** Mr.Poh (TH/ENG/JP) □ 095-471-8979 ⋈ yupin.tbks.1996@gmail.com

#### ショットプラス機



UNCOILER

CODE NO: UMIB204004 MAKER: ORII MODEL: MT-03TC



旋盤

PRESS

CODE NO: NCIB211001 MAKER: KOMATS MODEL: OBS25-2 YEAR: 1982

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

♣ Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188

⊠ thongchai@ibuki-in.co.jp

☎ 02-136-4285 ♣ 02-136-4286

プレス

YEAR:

CODE NO: UMIB208001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

♣ Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188

⊠ thongchai@ibuki-in.co.jp

☎ 02-136-4285 ♣ 02-136-4286

#### 平面研削盤



MAKER: WASHINO MODEL: LEOG-80A YEAR: 1971

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

♣ Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188

⋈ thongchai@ibuki-in.co.jp

☎ 02-136-4285 ♣ 02-136-4286

LATHE

CODE NO: NCUM210004 MAKER-TAKAMA7 GSL-15 PLUS 2017 900,000 THB MODEL: YEAR: PRICE:

U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD ♣ Mr. Sukkarin (JP/TH) □ 065-510-7103

☑ sukkarin@umt.mitsubishi-hc-capital.com

#### 旋盤

CODE NO: UMTB206002 Sinto 2015 FDNX-IR Mold size 500x400 MAKER: YFAR.

MODEL:

THAI BLASTING KIJ SUPPLY LTD.,PART. ▲ Mr.Poh □ 095-471-8979 ⋈ poh2521@gmail. com

#### Horizontal flaskless molding machine 造型機 (鋳造設備)



レベラー

CNC LATHE

CODE NO: UMMT200002 ⊠ mtt.hirokazu@gmail.com

✓ MTTMachine2011@hotmail.co.th



INJECTION MACHINE

CODE NO: NCUM210005 TOSHIBA TD150-430 2016 910,000 THB MODEL: YEAR:

#### 射出成形機



CODE NO: UMIB204001 MAKER: FUTABA MODEL: UR-150 YEAR: 1984

LEBELLER

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD Mr. Thongchai (JP)

 thongchai@ibuki-in
 02-136-4285 098-340-7188

chai (JP) 🗓 👓 🕒 i@ibuki-in.co.jp 285 🖨 02-136-4286 -----

#### NC MILLNG

CODE NO: UMMT200003 MAKER: OKK
MODEL: MHA-400 YEAR: 1982
TABLE: 400\*900

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.

Mr.TAKAHASHI □ 085-223-3810

Mrt.Thirokazu@gmail.com

MTTMachine2011@hotmail.co.th



#### PRICE:





## フィスの改装や移転の事ならお任せくださ

FBCアセアン2021ものづくり商談会



TECHNO INTERIOR JAPAN CO., LTD. Maneeya Center Building 6F., Bangkok

櫻井(Mr. Sakurai) **☎ 02-684-1046** 図 sakurai.techno@gmail.com ① 097-993-5429

Facebookから実績がご覧に慣れます。

FBC 11月11日(木)~12日(金) 商談申込受付中!



予算に合わせたプランをご一緒に考えます







日本から続々新規入荷川 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能

始めました



●グラインディングマシン ●自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本から お取り寄せすることも可能。

お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647

担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810

担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th 59/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn10540





WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

#### LATHE MACHINE

CODE NO: UMMT200004 MORISEK MS850G

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. ♣ Mr.TAKAHASHI ☐ 085-223-3810 mtt.hirokazu@gmail.com

MTTMachine2011@hotmail.co.th



CODE NO: UMIB194002

LATHE

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD. Mr. Thongchai (JP) 098-340-7188 Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285
 ⊕ 02-136-4286

**PRESS** 

旋盤

CODE NO: UMIB186001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

♣ Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188 

**GRINDING MACHINE** 

CODE NO: UMMT200006 MAKER: NICCO
MODEL: NSG-6HD
YEAR: 1993 TEBLE: 300\*600
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.

Mr.TAKAHASHI \_\_ 1085-223-3810

☑ MTTMachine2011@hotmail.co.th



HYDROCARBON WASHING MACHINE 研削盤

CODE NO: UMAX189001 MAKER: IIDS-L231-E MAKER: IIDS-L231-E MODEL: ACTFIVE YEAR: 2008 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H 2014年にOH済み

AXXEL ENGINEERING CO.,LTD. □ 089-921-5692 ≜ Mr Yoichi Tojo □ (
 ⊠ y-tojo@axxel.co.th

自動3槽式洗浄機

PLASTIC PALLET

CODE NO: UMDM 94001 SIZE: W1100 x D1100 xH150mm GAPACITY: 1000 kg COLOR: BLACK

DMC CO., LTD.

♣ Mr.Tatsumiya
☎ 02-992-8294 081-802-6955 



CNC LATHE

CODE NO: UMMT200007
MAKER: OKUMA&HOWA
MODEL: HJ-28 YEAR: 2000
CONTROL: FANUC 211 CHUCK: 8\*
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.

3 Mr.TAKAHASHI 1085-223-3810

3 mt thirokazu@gmail.com

■ MTTMachine2011@hotmail.co.th

CNC旋盤



**ELECTRIC LIFTER** 

CODE NO: UMAX189002 MAKER: PILOT MODEL: ES-10 Stacker 3.3M CAPACITY: 1000kg Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.

AXXEL ENGINEERING CO.,LTD. **♣** Mr Yoichi Tojo □ 089-921-5692

☑ y-tojo@axxel.co.th

電動リフタ・

アンコイラ・

สนใจลงโฆษณา

เครื่องจักรมือสอง ติดต่อได้ที่

中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は 下記担当者までお問い合わせください。

⊠ shima@u-machine.net

中井 ⋈ nakai@factorynetasia.com

คณภัทรภร 🛚 +66-(0)63-891-5623 ⋈ phattaraporn@u-machine.net

คุณสิทธา 🛚 +66-(0)94-559-3694

PRESS

CODE NO: UMIB198004 YEAR: 2000

CODE NO: UMPM195001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188

thongchai@ibuki-in.co.jp
202-136-4285 ♣ 02-136-4286

プレス



NC LATHE

UNCOILER

YEAR:

CODE NO: UMIB188002

MAKER: ORII MODEL: MUW03TLAB YEAR: 2012

CODE NO: UMMT187001 MAKER: OKUMA
MODEL: LB25 OSP5020
YEAR: 1989
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. MTTMachine2011@hotmail.co.th
 Machine2011@hotmail.co.th

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.

♣ Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188

⊠ thongchai@ibuki-in.co.jp

☎ 02-136-4285 ♣ 02-136-4286

NC旋盤

Facebook

Website



MILLING MACHINE

MAKER: HAITIAN MODEL: JU18500II Date Of Ex. Fact. 20150309 Injection Size-Screw Model 6220

POWER MOLD FACTORY COMPANY LIMITED

Mr.Ho Cheuk Que □ 081-7774263

 que@powermold.co.th

CODE NO: UMIB194001 MAKER: MODEL: YEAR: NAMSLIN NSM-V 2012

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD. & Mr. Thongchai (JP) □ 098-340-7188

★ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ② 02-136-4285
 ③ 02-136-4286

フライス盤



MACHINING CENTER

CODE NO: UMMT187004 CODE NO: UMM 1187/04
MAKER: MORI SEIKI
MODEL: TV300
YEAR: 2000
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr.TAKAHASHI 085-223-3810

MTTMachine2011@hotmail.co.th

マシニングセンタ

Facebookでのニュース配信も開始しました。



http://www.fact-link.com/home/enshin/



Pragayphet (Phet) E-mail: thai-14@oishi-machine.com

Jeeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com



特選機械 QR コード U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD.

井部 (Mr. Ibe) 063-187-0996 t.ibe@umt.mitsubishi-hc-capital.com

Mr. Sukkarin 065-510-7103 sukkarin@umt.mitsubishi-hc-capital.com

55/19 Moo 15, T.Bangsaothong A.Bangsaothong Samutpr 遊休機械の買取もご相談ください。







EMIDAS Issue No.211 2021年9月1日発行

発行元 NC Network Asia Co., Ltd.

No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,

Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110 Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804

https://www.factorynetasia.com/ EMIDAS: www.u-machine.net

発行日:隔月 1 回1日 サイズ・色:A4サイズ・全ページフルカラー

紙質:アートマット紙

発行部数:10,000部(定期購読者への配送:7,000部/店舗・ホテル・

工業団地: 3,000部)

在タイ日系工場への配送率はほぼ100%

## ダスマガジン タイ版 はタイ国内で唯一の製造業特化のフリーペーパ-

タイ国内は定期購読無料です。定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレスを下記までご連絡ください。 thai\_fnamagazine@factorynetasia.com もしくは www.u-machine.net よりお申し込みください。

#### 「エミダスマガジン タイ版 | の広告掲載に関するお問い合わせは

日本人担当	嶋(Shima)	Mobile: 092-426-9469	E-mail: shima@u-machine.net
	中井 (Nakai)	Mobile: 091-038-3641	E-mail: nakai@factorynetasia.com
タイ人担当	Ms Phattaraporn (Gib)	Mobile: 063-891-5623	E-mail: phattaraporn@u-machine.net
	Mr Sittha (Arm)	Mobile: 094-559-3694	E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

トフライス可能!!(最大2000x4000mm)



Milling Machine for Large Items



### サンプルワークピースとサービス



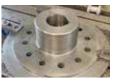












#### サービス

- 熱処理
- 表面処理
- 溶接
- 研磨
- 二次加工
- CAD & CAM

### 特殊金属•特殊鋼販売

#### **Tool Steel:**

SLD, SLD MAGIC, SKD11, HPM7, CENA-G, HPM38,

SXACE, SX105V,SKD61, P20, KTSM3M

Carbon & Mild Structural Steel:

S50C, SS400

**Aluminium & Stainless:** 

A5052, A6061, A5083, A7075, SUS303



## **FUJIMAKI STEEL (THAILAND) CO., LTD.**

- A Ms. Eri Suzuki (JP) 063-191-4215
- **≜** Ms. Saimai Namket (TH) ☐ 062-598-1060
- eri suzuki@fujimaki.co.th
  - saimai@fujimaki.co.th
- 700/744 Moo.1 Tambol Panthong, Amphur Panthong, Chonburi 20160
- **2** 038-185-429







## ニードルシリーズの スラストワッシャ付きカムフォロア CF…W

タイでも、空圧機器ロッドレスシリンダの中で活躍しています。

## IKO VIRTUAL SHOW ROOMのご紹介

IKO VIRTUAL SHOW ROOMを開設しました。

IKO製品の最新技術情報や採用事例がご確認いただけます。

また、セミナーや展示会で出展しているデモ機の動画もここで閲覧できます。

IKO VIRTUAL SHOW ROOMだけで確認できる製品情報も

多数掲載していますので、是非ご活用ください。

#### 採用事例!

IKO製品が採用されている採用事例を確認することができます。

### 最新の 技術情報!

新製品や注目の技術情 報を確認することができ ます。

#### IKO Know-how 情報を掲載!

ここだけにしか紹介して いないIKOのKnow-how 情報を確認することがで きます。

#### セミナー!

ここだけの製品セミ ナーを確認することが できます。

#### アライアンス パートナー!

IKO製品と関連のある、 アライアンスパートナー 情報を掲載しています。

IKO VIRTUAL SHOW ROOMでセミナーの視聴や 最新の技術情報を確認 することができます。 是非、ご活用ください。 産業分野別採用製品

半導体•液晶関連装置/電気•電子部品関連装置

## ハンドラ

ハンドラとは、半導体デバイスを動作試験(性能評価、良否判定)するための装置です。この搬送部は常に高速で、高い繰り返し位置決め精度が要求されています。この搬送部にリニアモータテーブルが使用されています。







## **IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.**





## One - Stop Solution One Process Milling





形彫り放電加工機





高速高精度電極加工機





電動精密射出成形機

MS50 / 100 / 200





60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakorn Industrial Estate Zone 3, Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand TEL: 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE: www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925

後藤 Mobile: 089-230-2223 E-mail: goto@sodick.co.jp





ТН

TEL: 66(0)2-529-3925 (Direct Line)

FAX: 66(0)2-529-3626

**Service Call Center** 

TEL: 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)

FAX: 66(0)2-529-3626